

# CAMPEONISIMA EN HACER PUNTO

La señora Lilla Upton acaba de morir a los 88 años. Era célebre en toda Inglaterra por su velocidad en hacer punto. Durante la guerra se hacía un jersey por semana para la ayuda a los soldados. Después ha enviado 450 chalecos de lana a un centro de socorro. (Mapa).



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 4 de Enero de 1961

Redacción y Administración: DANUS 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXIII - N.º 6.437  
PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual: 3 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## BELGICA, HOY:

# El Gobierno gana la moción de confianza en el Parlamento

Anteriormente una manifestación socialista intentó coaccionar al Gobierno

El «Consejo Económico Valón» contra la unidad nacional

BRUSELAS (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, JESUS VALLE).

A las dos de la tarde en punto, la seriedad ante todo, hemos visto, al fin, la reapertura de la Cámara de Diputados. Es difícil explicar la expectación que había. Las vacaciones parlamentarias, acordadas en vísperas de la Navidad, han sido precisamente uno de los argumentos empleados con más insistencia por la oposición en contra de la mayoría, mientras el país estaba disfrutando de esta especie de permiso general sin sueldo, de huelga con propósitos revolucionarios o de sublevación civil, como ustedes quieran, que le están costando a Bélgica, cantidades que ya se cifran en el orden de lo incalculable. Se esperaba, por lo tanto una sesión cuando menos turbulenta. En medio de la sorpresa de los espectadores, con la prensa internacional y la propia belga en primer término, no ha pasado, sin embargo nada, absolutamente nada para un país cuyos «padres de la Patria» no estuviesen discutiendo, como se nos ha dicho desde todas las trincheras en los últimos días, la existencia misma de la patria y, por lo tanto, de su propia paternidad.

Por la mañana, grandes concentraciones de los sindicatos socialistas se habían celebrado en todo el territorio belga. La de Bruselas y sus alrededores, un millón de habitantes en conjunto, ha reunido a diez mil manifestantes con sus banderas rojas en vanguardia y, sus consignas de orden que apenas han logrado alterar unos cuantos mozaletos. Todo ello bajo la mirada protectora de un impresionante aparato de seguridad, dispuesto a resistirlo todo menos, al parecer, las serias alteraciones del orden público, como ha podido verse cerca de la estación del Norte, cuando se ha puesto su mecanismo en marcha aunque solo fuera por pocos segundos.

INCIDENTES EN AMBERES  
Lo de Amberes, en cambio, parece que ha sido distinto. De los pocos de otra manifestación, más (Continúa en tercera página)



BABETTE EN MADRID. — La esposa del famoso paracaidista Leguillarde ha llegado a Madrid, a fin de pasar las Navidades con su esposo. Aunque elude todo contacto con la Prensa, ha podido ser captada por las cámaras de los reporteros a la salida de un céntrico hotel madrileño. — (Foto Europa Press)

## «El Ejército francés está al borde de la desesperación»

PARIS (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Manuel DE AGUSTIN).—Entre todas las felicitaciones recibidas por el Presidente de la República con motivo del Año Nuevo, indudablemente las que ocuparán un lugar de preferencia son las cartas de sus compañeros de armas. No puede decirse que en ellas auguren demasiadas horas felices, pero es evidente que en las cartas que va recibiendo, firmadas por los altos jefes del Ejército, se encierra el más importante de los capítulos de este fin de año.

El general Valluy, ex comandante del centro de Europa en la OTAN le ha escrito una carta en la que, después de aludir a la del mariscal Juin, añade: «Desde hace dos años y medio el Ejército en Argelia, desde su comandante en jefe hasta el más modesto sargento se esfuerzan en comprender el pensamiento profundo del jefe del Estado y de conciliar en el silencio de su conciencia desgarrada los deberes de obediencia, con el sentido preciso de su honor y de su eficacia en la acción... El Ejército francés —sigue diciendo el general—, que continúa protegiendo la población argelina, que se dispone a morir, ha pasado de la sorpresa a la tristeza, y después a la amargura. Hoy, en su casi totalidad y más aún

Dice el general Valluy en una carta a de Gaulle

Otros dos generales también se manifiestan públicamente contrarios a la política argelina del Presidente francés

entre sus mejores elementos, que representan todas las familias sociales y espirituales de la nación, está al borde de la desesperación. Y quizás de la revuelta, pero ciertamente del desprecio. Es necesario que en este comienzo de año difícil, la nación, cuyos mandatos se encuentran en vacaciones, tenga conciencia de lo que ocurre y saque de ello consecuencias inmediatas».

A esta sincera y terrible carta puede añadirse otra firmada por otro general. Es el presidente de los oficiales educados en St.Gyr, donde se formó el propio general de Gaulle. Hoy su compañero de armas le dice: «Yo recuerdo cuando el 2 de Enero de 1945, en unas circunstancias iguales, dramáticas, le vi a usted descartar, sin dudarle, todas las soluciones que se oponían a nuestros intereses nacionales... ¡Qué hermoso sería mañana oírle ordenar con la mis-

ma firmeza a un Ejército que se inquiere y que encontraría su cohesión, esas misiones nobles: salvar a Argelia y al Sahara».

En idéntico tono, otro general (aún no en la oposición) se dirige a sus tropas con una orden del día, donde puede leerse: «Formulo con mis votos más entusiastas, un anhelo para que el próximo año nos brinde la victoria de nuestras armas, concretada por una paz francesa fraternal en el camino del honor».

Como se ve, ningún militar olvida que al presidente de la República lo que más puede alegrarle es el hecho de que sepa que no le faltan compañeros para conservar el territorio en litigio.

ENTREVISTA AREILZA-MURVILLE  
París, 3.—El Embajador de España Sr. Areilza ha celebrado una larga y cordial entrevista con el Ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville.—Efe.

## AMOR EN «SAN CALIXTO» Fabiola eligió este lugar, tal como había prometido a su gran amiga Piedi

Ha parecido muy natural que los reyes de Bélgica eligieran este lugar para su luna de miel por muchas razones, por tratarse de un sitio naturalmente bellísimo y dotado de todo confort; por pertenecer a los cuñados del Rey y poder sentirse por lo tanto en una residencia propia; por estar situado en el Sur y precisamente en la Patria de la novia y por poder gozar de paz y aislamiento como en ningún otro lugar.

Todo esto es cierto pero existe otra razón sentimental a la que hasta ahora se ha dado poca difusión. Fabiola ha demostrado ser una persona sólidamente formada, fiel a sus afectos y a sus costumbres, tan fiel que ni las pompas ni el halago del nuevo sitio que ocupa han logrado ofuscar ni por un instante su esplendorosa sencillez.

La que hoy es soberana de los belgas tenía pocas amigas íntimas pero las que gozaban de su amistad podían contar de verdad con ella. Famoso es ya en todo el mundo el nombre de Pilar de Sástago, amiga y cuñada de Fabiola.

Pero existía otra gran amiga, también unida por los mismos lazos de parentesco, cuyo nombre ha quedado en la sombra por la fuerza de las circunstancias: Piedi Muñoz Aguilar, hija de los marqueses de Salinas y hermana de un cuñado de Fabiola.

Su amistad data desde los venturosos años de la infancia cuando las dos niñas tenían las mismas aspiraciones y los mismos sueños. El príncipe azul ocupó muchas de sus conversaciones de adolescentes hasta que la crisis religiosa se apoderó de sus almas, piadosa por naturaleza. La vocación de Piedi, puesta a toda prueba, se convirtió en una inquebrantable realidad. Ante tal irrevocable decisión de profesar en un convento, el marqués de Salinas cedió una parte de «San Calixto» a la orden que había elegido Piedi para no perder así del todo a su hija bien amada.

Sabido es de todos que la vida de Fabiola tomó otros derroteros hasta desembocar en su fulgurante destino de Reina. Fue entonces cuando la todavía señorita de Mora prometió a su gran amiga que su primera visita como Reina y como esposa sería para ella. Una vez más Fabiola ha cumplido su palabra. Así se explican las frecuentes visitas que los Reyes hacían al monasterio y sus cordiales conversaciones con las religiosas de allí. Piedi, la esposa del Señor y Fabiola, la esposa de un Rey, han vuelto a sellar en «San Calixto» la amistad y el afecto que las uniera desde niñas.

Marga EURAS  
(Copyright IRAPRESS. — Prohibida su reproducción total o parcial).

## SUMINISTRO ESPECIAL EN LOS SUPERMERCADOS

# Arroz a 7 pesetas kilo Y ALUBIAS A 8

Otras legumbres con el precio rebajado

Madrid, 3.—La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes comunica que, bajo su patrocinio, los supermercados oficiales y privados, así como las diversas organizaciones de detallistas de la alimentación, ofrecerán, desde el día 9 de enero hasta el 15 de febrero, un suministro especial de artículos de primera necesidad con objeto de facilitar el gasto familiar durante dicho período.

Dichos artículos y su precio durante dicho plazo, en relación con el normal, serán los siguientes: Alubias blancas de importación,

a 8 pesetas el kilogramo, en lugar de 14 pesetas.  
Lentejas, a 10, en vez de 13.  
Garbanzos, a 10. Su precio habitual es de 15.  
Arroz, a 7, en vez de 9'50 pesetas.  
Estas mercancías se suministrarán a los diversos establecimientos bajo control de peso y calidad de la Comisaría General y envasados en paquetes de un kilogramo.  
Estas ventas no serán de saldo, sino de artículos de primera calidad, que volverán a tener su precio habitual una vez terminado el plazo.

# Argelia 1961

## CAPITULO II Compás de espera entre dos motines

- Argelia no es un queso de Gruyere la sola idea de dividir el territorio constituye un imposible
- Un fin de semana trágico que borró la última esperanza de convivencia europeo-musulmana

Entre los chubascos rabiosos que desfogán en el espacio de unos minutos, «Argel la Blanca» aparece en lontananza proyectada sobre el horizonte visible. Vistas desde el mar, las ciudades tienen menos perspectivas que avizoradas desde el cielo. En cambio resultan más reales, más palpables, más próximas a nosotros. Además, el contacto es menos brutal, más paulatino dando tiempo para reflexionar, para identificar ciertos lugares, antaño ignorados por quienes no habían visitado esta ciudad, y que ahora son famosos.

Allá, a la derecha, o mejor dicho, por la banda de estribor del barrio archipopular de «Bab-el-Oued» (traduzcan literalmente «Puerta del Arroyo») cuna de los auténticos «pieds noirs», cuya mayor parte llevan apellidos españoles. En seguida la «Casbah», con su hacinamiento indescriptible de familias musulmanas, y una densidad humana por metro cuadrado que únicamente hallaría parangón, en Bombay, Madrás o Calcuta. Más lejos, el barrio moderno europeo con la Dele- (Continúa en tercera página)

## ¡OH MEZCLA! CUANTOS CRIMENES SE COMETIAN EN TU NOMBRE

Oigo dos chirridos de motos en medio de la Plaza Mayor; dos motoristas se han parado para charlar un poquito.  
—No se quiénes eran los dos charlatanes que el otro día hablaban en esta Plaza sobre el timo de la «mezcla» para motos; la cuestión es que el aviso ha dado resultado.  
—Yo he notado que mi proveedor me ha rebajado 1 peseta por litro.  
—Es que en realidad era un abuso. Afortunadamente, CAMPSA ha decidido fiscalizar esa irregular venta, que hacían hasta las lecherías y espontáneos con ganas



de enriquecerse a costa del modesto motorista.  
—Ya era hora.  
—Hombre, es que era un abuso. Además de meterle aceite usado, te estafaban de tal forma, que no sabías por qué te fallaba la moto.  
—Lo lógico es que en las lecherías se venda leche. Pero eso es tan difícil...

TABLETA  
**OKAL**  
GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS; ENFRIAMIENTOS; JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## El Terreno y su calle

El Terreno, realmente, a efectos comerciales, de cara al viandante, es una calle, es decir, la calle de Calvo Sotelo. Arteria principal, que cruza el barrio más típico de todos los que cuenta Palma, con la pausa, tan graciosa de Gomila, esa calle es popular en todo el mundo, pues ella tiene su carácter, personalidad y fama gracias a la fuvón de lo extranjero, al combinado o chénel en el que abunda, por lo que a su vecindad se refiere.

—Diga, diga usted lo mal que está nuestra calle, me decía ayer mismo una amiga. Sea usted duro, pues no hay derecho el abandono, por parte de un vecindario, de lo que es propio.

Y, añada mi amiga:

—La culpa no es del Ayuntamiento. La culpa es nuestra. Somos los primeros en tenerla mal. Es tan cara la cal para nuestras fachadas, aumentar un poco la luz de nuestros escaparates, tener el buen gusto de que las aceras estén limpias? Bien está con la ayuda municipal no falte, pero si los primeros en fallar somos nosotros, ¿se pueden tener a mano escusas?

El cronista cree que mi corresponsal está en lo justo. La iniciativa —ahí tenemos el buen ejemplo de las Asociaciones de vecinos que se mueven con entusiasmo y acierto— debe partir de quienes tienen sus intereses en la calle de Calvo Sotelo. ¿Qué les es necesario la ayuda municipal? Pues, se pide. Todo menos tener la calle en pésimo estado, sucia, sin alumbrado, llena de baches, por debajo de su categoría y de su gracia. El asunto está muy claro.



**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

### EXTRAÑAS IRISACIONES DE LA VIDA. — DONATIVOS Y QUITAPENAS

Cuando al terminarse un año la imaginación se nos va hacia atrás y como una mariposa liba en las quisquiosas del recuerdo, los fetiches de nuestra vida se nos revelan extraños. Las cosas sin importancia, como un puzpunte en la enera trama, son las que al correr del tiempo encresnan la memoria del episodio, sin saber por qué. Juegando al escondite, acurrucado tras el portier de la sala buena de casa, en mi infancia, recuerdo exactamente y lo distinguí entre muchos, el perfume que usaba aquella niña blonda, enfermita vecinita. Recuerdo perfectamente el rostro rubicundo, con un hoyo impar en la mejilla, del primer cura que recibí mi confesión. Tanto lo recuerdo como mi primer pecado. Vi en una ocasión, en la ráfaga de tiempo de una estación de tránsito, a una mujer bellísima, con la que crucé unas palabras. La he olvidado completamente, me-

nos sus botas altas, de ante blanco y forma puntlaguda. En tantos años de vestir he cambiado mucho de ropa, y sin embargo, solo dos prendas recuerdo: una chaqueta de alpaca y una gorra blanca con visera de hule negro. He manoseado muchos libros, pero de su encuadernación en rústica únicamente recuerdo aquel texto de Algebra color calabaza, que depositaba en el poyo de la escalera del Colegio un amiguito apellidado Borrás. De mi época universitaria se me chafó, como una mariposa en la página de mi memoria, la americana ribeteada del señor Díaz, catedrático de Derecho Romano. Mi Babieca ha sido el caballo Fiber, que perteneció a mi abuela. De él recuerdo exactamente el lunar blanco que tenía en una oreja. Habré visto muchísimos rostros de mujeres en mi vida: desde las pamelas a estas pequeñas rubricas en encaje de ahora. Sin embargo, no se me olvidará jamás aquel que lució mi mujer con ocasión de la primera vez que vino Franco, de Caudillo, a Mallorca. Como estoy seguro de que no se me olvidará de por vida un sombrero que en cuajarón de violetas llevaba hace poco una señora en una boda. Cosas todas ellas sin importancia, pero que se agarran como lapas a la memoria. ¿Por qué hemos de recordar, por ejemplo, como una caricia en el paladar, la cena de aquella noche de gran luto? Extrañas irisaciones de la vida, que no sabemos como, destacan del ancho y profundo fondo de nuestras vidas.

Hemos vuelto a recibir la lista de T. A., nuestro amigo pintor decorador, para el que raramente solicitamos una miga de trabajo. Si alguien quisiera ocuparlo en el embellecimiento de su hogar o establecimiento comercial, nosotros le facilitaríamos las señas de este simpático cuentacronista nuestro.

Ayer le entregamos 50 pesetas y el medicamento "Calcibronat" útil para su hijita en edad de crecer.

El donativo que se le dió a T. A. lo habíamos recibido "de una simpaticante en Campos de la obra de Cojuelo".

"De una señora" recibimos otro donativo de igual importe 50 pesetas.

A Trinidad Lorca le abonamos 50 pesetas.

# DIETARIO

**SANTORAL**  
Santos Aquilino, Tito y Gregorio. Santa Benedictina.

El Sol sale a las 8'12 horas  
Se pone a las 17'35 horas  
La Luna sale a las 20'10 horas  
Se pone a las 9'36 horas

## TVE

### PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa  
14'30: Apertura y presentación;  
14'32: Panorama; 14'45: Sólo para hombres; 15: Telediario. Primera edición; 15'30: Con el Código en la mano; 15'45: La hora del café; 16: Cierre.

### Noche

20'15: Campaña de Reyes; 20'30: Presentación del programa de noche; 20'32: Legión extranjera; 21: La familia por dentro; 21'15: Vidas con pentagrama; 21'30: Médico; 22: Telediario. Segunda edición; 22'12: El tiempo; 22'15: Teletatro; 22'45: Perry Mason; 23'45: Telediario. Última edición; 23'55: Versos a medianoche.

cup. 222 pts.; Banco de Vizcaya, 724, cup. 195 pts.; Electra de Viesgo, 194; Iberduero, ords., 272; Naviera Aznar, 225; Nitratos de Castilla, 116; La Papelera Española, 314; Altos Hornos de Vizcaya, 175'75; Babcock & Wilcox, 310; Basconia, 267; Duro Felguera, 135; Euskalduna, 187.

### BOLSA DE MADRID

Déuda: Perpetua Interior 4 % 1951, 91; Perpetua Exterior, 4 %, 102'50; Amortizable 3 1/2 % E. 1951, 100'25; Amortizable 4 % E. 1951, 103'50; Cédulas: Banco Hipotecario 4 % exentas, 96; Crédito

Local, 4 % lotes, viejas, 103'75; Acciones: Banco de España, 690; Banco Exterior de España, 282; Banco Hipotecario, 281; Banco Central, 568; Banco Español de Crédito, 695; Banco Hispano Americano, 540; Hidroeléctrica del Chorro, 137; Hidroeléctrica Española, 248; Saltos del Sil, 162; Sevillana de Electricidad, 149; Unión Eléctrica Madrileña, 181; General Azucarera de España 163'50, cup. 66 pts.; Cía. Española de Minas del Rif, 315; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 628; C. A. M. P. S. A., 174'50; Tabacalera, S. A., 188; Española de Construcción Naval, 118; Unión Española de Explosivos, 234, cup. 133'50 pts.; Hidro-Nitro, 131; Compañía Española de Petróleos, 545; Unión Resinera Española, 188; Cía. Telefónica Nacional de España, 161'50; S. N. I. A. C. E., 202; El Aguila, 423.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 235; Asfaltos y Portland «Asland», 332; Catalana de Gas y Electricidad, 110; CROS, S. A., 400; Fomento de Obras y Construcciones,

176; Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Industrias Agrícolas, 515; Transmediterránea, 161.

### FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina) Telf. 12248; Bauza, Miguel Marqués, 92 Telf. 14024; Massanet, Cam. Vecinal Génova, 135 (San Agustín) Telf. 23633; Miguel, Antonio Marqués, 76 Telf. 23621; Miró, Colón, 18 Telf. 11368; Ramonell, Sindicato, 75 Telf. 12041; Reines, San Miguel, 37 Telf. 11972; Salva, Oimos, 158 Telf. 15863; Sampol, P. Pedro Garau, 37 Telf. 14249; Sanchez, A. Luis Salvador, 174 Telf. 13349; Seguí, Salas, 1 Telf. 21788; Vives, Calvo Sotelo, (Son Armadans) Telf. 16639.

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde 10 noche a 9 mañana) Perras, Galera, 9 (Entre plaza Coll y Quaterra) Telf. 12391

DE 10 A 12 NOCHE

Santandreu, Feusto Morell, 16.—Caubet, C. Sotelo, 145 (Terreno).

## DOMINGO POSTULACION DE AUXILIO SOCIAL

(RECOGIDA DE EMBLEMAS MIÉRCOLES Y JUEVES, POR LAS MAÑANAS DE 10 A 1).

## TELEFUNKEN

Precursor de la Radio y Televisión en el mundo

### CASA RADIO

PELAIRES 23 y PLAZA MAYOR

## RADIO JUVENTUD INCA

VOLUNTARIOS: MONTOLÍ, M. L. A. GARCÍA, J. TORRES, J. M. GARCÍA, J. M. GARCÍA

11: Apertura; 11'02: Bienvenidos a Mallorca; 12'05: Leyendo «BALEARES»; 12'10: Música para el hogar; 12'45: Melodías bailables; 13: Mensaje de amistad; 13'30: Diario de los deportes; 13'45: Melodías por Mantovani; 14: Ritmos de actualidad; 14'15: Información Juvenil; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Intermedio; 15: Revista de media tarde; 17: Ritmos modernos; 17'15: Obsequio para usted; 17'45: Disco Ambar; 18'15: Selección de polkas; 18'30: Desfile de orquestas 19: Cuentan los artistas; 19'25: A través del mundo; 20: Santo Rosario; 20'20: Fiesta; 20'45: Ritmos al piano; 21: «La Última Hora», informa; 21'05: Mensaje de amistad; 21'30: Buenas noches mujer; 21'45: Vendedal de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional 22'15: Música a media luz; 22'30: Sala de conciertos: «Sinfonía núm. 9 (Coral), de Beethoven; 23'30: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 Kc. — 6 Kw. Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9'25: Minutos selectos; 9'30: Winifred Atwell al piano; 9'42: Cobia Gerona; 10: La música alegra el trabajo; 11'20: Caravana de millones; 12: Servicio Meteorológico; 12'03: La calle del silencio; 12'30: Boletín del radiovente; 13: Las cartas a los Reyes Magos; 13'30: Emisión de solicitudes; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiario Henry; 14'06: Canta Jhonny Hallyday; 14'17: La receta culinaria del día; 14'18: Orquesta de Frack Chacksfield; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiario local; 15: Al fútbol con Do meca; 15'15: Trio «Los Chisporros»; 15'30: Confidencia por confidencia; 15'38: Pierre Spiers; 16: Emisión de solicitudes; 16'15: Pequeña Sirena; 16'30: Melodías en la voz de Ernie Ford; 17: Las cartas a los Reyes Magos; 17'30: La hora de los bailables; 18: El asesino vuelve; 18'15: Concerto número 1 en la menor (Saint Sains); 18'40: Música de moda; 19: Las cartas a los Reyes Magos; 19'35: Pancho Garrido; 20: Emisión de solicitudes; 20'15: Sociedad Protectora de Animales y Plantas; 20'25: Los cuentos de Fabiola; 20'37: Magdalena Durán canta canciones mallorquinas; 21: Hora exacta. Santo al para mañana. Cupón del Ciego; 21'03: Carlito Romano y sus melodías; 21'15: Campaña de divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico; 21'30: Catorce aciertos; 22: Radio Nacional de España; 22'15: Música para todos; 22'30: Ustedes son formidables; 23'35: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### Telefonos de urgencia

Casa Socorro: 22179, Cruz Roja: 22250, Ambulancias: 11856, Bomberos: 21234, Guardia Civil: 11340, Policía: 11221, Hospital Provincial: 23806, Residencia Sanitaria Son Dureta: 15502, 15503 15 4.

### CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitado por el Banco de Bilbao) Martes, 3 de Enero de 1961 **BOLSA DE BILBAO** Acciones: Banco de Bilbao, 710,

## Su problema resuelto...



De día en día, quizá como consecuencia de lavarlos con detergentes líquidos poco adecuados, predominan los cabellos grasos, apelmazados, difíciles de amoldar a las modernas líneas de peinados, sueltas y vaporosas.

### Sin humedecer sus cabellos.

Con rapidez, comodidad y economía, puede desengrasar en cinco minutos sus cabellos, y devolverles toda su sedosidad y belleza

con shampoo seco

**Vitaminol**

### TROCKENSHAMPOO

prolonga la "mise en plis" y mantiene el peinado.

UN PRODUCTO DE HAMOL, S. A. - ZURICH

### ROGADA DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D.ª Jerónima Barceló Colom**

VIUDA DE PUJOL COMADRONA MUNICIPAL JUBILADA DE SOLLER

Que falleció ayer a la edad de 74 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Antonia, Bernardo, Presbitero Director-Maestro Nacional de la Escuela Preparatoria del Seminario y Vicario de la Vileta y Jerónima; hijos políticos, Damián Arbona (ausente); nietos Catalina, Crescencio, Bernardette y Antonio; biznietos; hermana Margarita; hermana política Margarita Moragues, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrá lugar hoy a las 11 en la Parroquia de Santa Catalina Tomás por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Antonio Frontera, 16, 1.ª. El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

## El tiempo

### ESTADO GENERAL

Hay chubascos tormentosos en el noroeste de España. Cielo cubierto y lluvias en el Estrecho, Levante y Baleares.

Previsión para Baleares y Mediterraneo Occidental: Una nueva invasión de aire frío producirá nubosidad muy variable con chubascos tormentosos. Viento del oeste fresco. Marejada fuerte.

### MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día 2 de Enero de 1961.

Aviones nacionales: entrados, 8; salidos, 8.

Aviones extranjeros: entrados, 14; salidos, 14.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 305; salidos, 308.

Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 166; salidos, 712.

### TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas, Teléfono 22926, Tinent Mulet (Terreno), Teléfono 13644.

Plaza Progreso, Teléfono 21832.

Plaza Santa Catalina Thomas, Teléfono 11683.

Plaza España (Estaciones), Teléfono 23462.

Avda. Alejandro Rosselló («Triquet»), Teléfono 22883.

### MEPCADO

En Sineu.

### CUPON DEL CIEGO

NUMERO 295 PREMIADO

### EXPOSICION DIORAMAS

a beneficio Campaña

### Navidad

No deje pasar la oportunidad que se le ofrece de poder admirar en Palma los artísticos Dioramas de la Infancia de Jesús, propiedad de la familia Mateu Quintana de Barcelona que son expuestos en el Salon de Actos de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, calle Colón, núm. 20, a beneficio de la Campaña de Navidad y Reyes patrocinada por el Excmo. Sr. Gobernador Civil.

Donativo voluntario una peseta.

Horas de visita, días laborales, de 6 a 9 de la tarde.

Días festivos, mañana de 11 a 2, tarde de 6 a 9.

### ROGADA DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Francisca Vidal Escalas**

Que ha fallecido esta madrugada a la edad de 71 años, en Santanyá habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Juan Verger Vidal; hijo Lorenzo; hija política Magdalena Suau Llambias; nieto Juan; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario y funeral hoy a las 6 de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Andrés de Santanyá y seguidamente conducción por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Simonet, n.º 1 (Santanyá). No se invita particularmente. El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



**Bahio Palace**  
TODAS LAS NOCHES **BAILE Y ESPECTACULO**  
domingos y festivos **TARDE Y NOCHE**



**Sadrian**  
¡ES MAS BARATO!  
VELAZQUEZ, 42



# Inglaterra cree que el problema de Laos tiene un arreglo pacífico

## Intenta convencer a Estados Unidos de que una intervención militar, es inútil

### Norteamérica lleva gastados 300 millones de dólares para evitar el comunismo en Laos

**LONDRES** (Crónica, por teléfono de nuestro corresponsal, Cu. BUENO). — Desde ayer, la situación en Laos empieza a ser considerada como menos peligrosa por los ambientes oficiales británicos. Su relato...

ve optimismo se debe a que tras una jornada de intensa actividad diplomática, Londres cree haber logrado convencer ahora a los Estados Unidos, de que la solución del problema planteado en Laos debe buscarse en el terreno político y no por veredas militares.

ambientes oficiales, como una prueba definitiva de que el peligro planteado por la crisis de Laos ha desaparecido por completo. Por de pronto, si bien es cierto que el Gobierno laosiano ha aceptado en principio la propuesta británica de enviar una comisión internacional a Laos, parece ser también verdad que se opone a que esta comisión sea la que fue creada al término de la conferencia asiática de Ginebra en 1954 y que quedó constituida por representantes, del Canadá, La India y Polonia, con la Gran Bretaña y Rusia como copresidentes.

### TRESCIENTOS MILLONES DE DOLÁRES, GASTADOS INÚTILMENTE

No parece que Laos —y tras Laos los Estados Unidos— cepte ahora al representante polaco. Por otra parte todo indica que Rusia no toleraría su exclusión. Sin embargo, Londres considera como signo positivo el hecho de que, según sus informaciones, el presidente electo mister Kennedy no aprobaría el empleo de la fuerza favoreciendo, en cambio, como los ingleses, una solución política, así como también el hecho de que Rusia se daría, al parecer, con satisfacción con la neutralización de Laos.

En ambientes, generalmente bien informados, se asegura, en efecto, que no habría peligro de que Moscú intensificase su ayuda militar con objeto de facilitar una victoria absoluta del «Pathet Lao», pro comunista, en todo el territorio. Se reconoce aquí, que para la administración republicana americana actual, una solución neutralista no dejaría de constituir una amarga píldora, sobre todo después de los muchos millones de dólares —más de trescientos millones— invertidos en el país en ayuda económica y militar, con la esperanza de evitar semejante desarrollo. Pero mister Kennedy no se halla comprometido con esta política. Según Londres, pues, si se logra salvar sin nuevos graves tropiezos la marcha de las dos semanas y media que aún falta para que Kennedy ocupe la Casa Blanca, entonces no hay motivo para suponer que no pueda ser alcanzada una fórmula neutralista que satisfaga por igual a Occidente y Oriente. Más no por ello habrán terminado los sustos, en efecto, después de Laos habrá que ocuparse seria y urgentemente del Congo, donde, según las últimas noticias, el régimen del coronel Mobutu y del presidente Kasavubu se estaría desmoronando ahora rápidamente.

### LAS DIFERENCIAS ANGLOAMERICANAS

Escuetamente, las «diferencias» angloamericanas —habidas presentes o por haber— al respecto, han sido y son las siguientes: primera, Londres considera que es necesario aceptar que el Gobierno de Laos sea neutral y que incluya, por lo tanto, elementos de izquierda como de derecha: Washington, en cambio, ha respaldado hasta ahora gobiernos manifiestamente prooccidentales y contribuido a derrocar aquellos que no lo fueron del todo; segunda, Londres opina que una intervención armada en apoyo del gobierno laosiano proamericano actual sería «una locura» (como ayer dijo el «Daily Telegraph» en su editorial), locura tanto mayor cuanto no solo podría poner en peligro la paz del mundo sino, que no lograría tan siquiera obtener un éxito militar local. El primer ministro de S. M. interrumpió ayer sus vacaciones navideñas en Chequer, regresando a Londres. Sin embargo se tiene entendido que a menos que la situación internacional se agrave repentinamente, mister Macmillan no piensa convocar una reunión de su gabinete en el curso de esta semana. Aventura sería interpretar el relativo optimismo demostrado por los

### SITUACION GRAVE

Washington, 3. — El Presidente Eisenhower ha celebrado otra reunión con sus principales asesores para tratar de Laos, y la Casa Blanca dice, que los Estados Unidos siguen considerando la situación de dicho país como grave. — Efe.

—La educación que más intensamente das a tus hijos es la del ejemplo.

Se interpreta, como síntoma de mejora, el hecho de que el gobierno de Ventian se haya declarado de acuerdo (bajo ciertas reservas) con la propuesta británica, de enviar una comisión internacional a Laos, con objeto de tratar de obtener una tregua para el restablecimiento del orden.

Como quiera que, a juicio británico, el Departamento de Estado norteamericano es quien maneja los hilos del gobierno laosiano, la aceptación de Ventian es considerada como signo de indirecta aprobación estadounidense.

Según la prensa vespertina londinense, este desarrollo de los acontecimientos debe ser considerado como un considerable éxito diplomático de mister Macmillan y de su ministro de Asuntos Exteriores Lord Home. En cuanto a los portavoces del Foreign Office, ahora que la fase más aguda de la cuestión parece haber pasado, lo que sucede es que en realidad no hubo nunca verdadera desavenencia angloamericana, respecto de lo que convendría hacer en Laos, siendo así que, por el contrario, siempre existió una mayor medida de acuerdo de lo que la gente suponía.

dicho: «Pero bueno!, ¿qué pasa aquí, señores?»

### 121 VOTOS FAVORABLES AL GOBIERNO, CONTRA 83

Bruselas, 3.— La Cámara de Diputados, ha rechazado una moción socialista en la que se pedía la retirada de la Ley de Austeridad presentada por el Gobierno. La votación fue de 121 sufragios en contra de la moción y 83 en favor. Todos los católicos y liberales votaron en contra, con la excepción de un liberal que se abstuvo.

Anteriormente, entre abucheos de los socialistas, el Primer Ministro rindió tributo a los sindicatos católicos, que no se han unido a la huelga, pidiendo de relieve que dichos sindicatos cuenten con más miembros que los socialistas. Eyskens, en su breve intervención, no se refirió para nada a la retirada de la ley de austeridad que piden los socialistas.

Por otra parte la policía anuncia, que un huelguista resultó gravemente herido y otro con heridas leves durante la manifestación de esta mañana en Bruselas.—Efe.

### LA POLICIA ACTUO CON ENERGIA

Bruselas, 3.— La gendarmería montada, con los sables desenvainados, cargó e hizo retroceder a los manifestantes que trataban de marchar hacia el edificio del Parlamento. Al mismo tiempo, la gendarmería de a pie, cargaba también contra los huelguistas, que arrojaban piedras, a golpes de culata. Ha sido la primera erupción de violencia en las calles de Bruselas, hoy, en las manifestaciones organizadas por los sindicatos socialistas. El brote se produjo cuando varios millares de manifestantes trataron de penetrar en la prohibida «zona neutral» que rodea el Parlamento, y el Palacio Real.

Policías montados, cerraron inmediatamente el camino a los manifestantes. Un grupo de éstos, compuestos de algunos centenares, la mayor parte estudiantes, comenzó a bombardear a los gendarmes con piedras, con petardos de pirrotecnia y huevos podridos. Un escuadrón, de unos 60 gendarmes formados, cargó contra los manifestantes con los sables desenvainados. Los revoltosos huyeron, siendo perseguidos a culatazos por los gendarmes de a pie. De momento no se ha podido saber si alguno de los manifestantes resultó herido en la carga, pero varios transeúntes recibieron lesiones de las piedras.— Efe.

### DOS MOCIONES DE CENSURA AL GOBIERNO, RECHAZADAS

Bruselas, 3.— La Cámara de diputados ha rechazado por ciento diez y ocho a setenta y tres la moción socialista en la que se censuraba al Gobierno haber movilizado las tropas contra los huelguistas y por ciento diez y seis contra setenta y tres con una abstención otra moción socialista censurando la política económica del Gobierno.—Efe.

### VALONIA CONTRA LA UNIDAD

Bruselas, 3.— El «Consejo Económico Valon» ha celebrado esta noche una reunión en Lieja, en la que ha aprobado una moción declarando que «la degradación económica, social, política y cultural de Valonia» era el resultado de a «estructura unitaria del Estado belga». Ha invitado a todas las organizaciones políticas y sindicales a reorganizarse en forma federal.

# BELGICA HOY

(Viene de la primera página) o menos de las mismas proporciones que la de Bruselas, un grupo de mil huelguistas se ha dedicado a eso que llamamos en España «hacer la guerra por su cuenta», no solo saliendo de la ruta establecida previamente y aprobada, sino rompiendo tranvías, volcando coches y autobuses, y apedreando diversos establecimientos.

Algo indica que los gendarmes tienen nuevas órdenes últimamente, porque se dice que han repartido leña hasta poner las cosas en su punto. Es decir, que cualquiera puede manifestarse en Bélgica siempre y cuando no moleste a los demás.

Que esta ley, no se si escrita o no escrita, ha sido alterada escandalosamente a lo largo de las dos últimas semanas, es algo que nadie puede poner en duda a la vista de los documentos gráficos que, como herencia de Santo Tomás, seguimos pidiendo a los hombres en todas partes para creernos las palabras que nos cuentan lo que no vemos por nuestros ojos.

### TRANQUILIDAD EN EL PARLAMENTO

No puedo acompañar ninguna foto que recoja el ambiente desahogado de la sesión parlamentaria. Cuando he salido de la Cámara para transmitir esta crónica, el gobierno había ganado ya tres votaciones de confianza distintas, todo ello sin que la oposición se rasgase las vestiduras ni se constituyese, como les conté a ustedes oportunamente que había sucedido antes de la Navidad, en coro improvisado (hay que reconocerlo también muy experto) para interpretar «La Internacional».

Los corresponsales extranjeros se mostraban hoy convencidos de que algún pastel se está cociendo en el horno secreto de la política belga. Ni a los enviados especiales de la prensa nórdica, les entraba en la cabeza que dos semanas de palabras gruesas a través de los periódicos y de actos de sabotaje y de pelea intersindicales a través de la acción directa, pudiera disolverse en la amabilidad parlamentaria como el clásico azucarillo en el vaso de agua. O pasa algo, sobre la base de un acuerdo todavía no conocido, o de verdad la oposición se ha asustado incluso más que el gobierno por lo lejos que están llegando las cosas. De una u otra forma, pronto veremos las consecuencias, acaso por medio de fórmulas sorprendentes, acaso porque todo el mundo se apunte la victoria y aquí no ha ocurrido nada.

### LOS EXTREMISTAS, GRITAN MAS

Pero aun quedan por ver las actitudes que pueden tomar los grupos extremistas, justamente los mismos que les han metido el resuello en el cuerpo a los moderados de una y otra parte, en un país como éste donde tan extendida está la moderación. La fina sensibilidad del Rey Leopoldo, que algo sabe de estas cosas, le ha hecho poner tierra de por medio hace días, incluso antes del regreso de Balduino, a sabiendas de que su presencia no haría sino irritar a los mismos señores que le obligaron a la abdicación, después de su triunfo en un plebiscito. Estos señores son los que ahora han hablado de apagar los altos hornos, de huelgas revolucionarias, de segunda crisis real y hasta de República. Todo parece indicar que lo mismo que trataban de ejercer presión sobre el Parlamento con los gritos de la calle, intentaban también augurarle a su joven monarca el mismo destino o peor que el de su padre, si no accedía a las aspiraciones de los dirigentes comunistas y de la extrema izquierda socialista, que son los que mueven casi en exclusiva, a la parte del pueblo belga capaz de moverse. Tal vez porque la masa de los otros partidos es mas casera, menos propensa al gesto brusco y al grito destemplado, de acuerdo con la tradición de un país frío y húmedo cuyos alcaldes se llaman burgomaestres, vocablo que viene de burgo de donde también viene burguesía.

El presidente de la Cámara de Diputados, que los tiene allí a todos juntos, todavía no se ha puesto a darle a la campanilla y ha

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Currucalle ha regresado de Canarias

Ayer tarde por vía aérea llegó a Palma el magnífico medio volante del Mallorca «Currucalle» quien como es sabido, después de la grave lesión sufrida en Zaragoza recibió permiso especial de la directiva para marchar a Las Palmas para allí descansar y reponerse junto a sus familiares. Currucalle ha regresado completamente restablecido, plácido de entusiasmo y dispuesto a reincorporarse rápidamente a las actividades del club y a ser útil nuevamente en las filas del equipo decano.

Acudió a recibirle el aeropuerto el ex-formidable guardameta del Alfonso XIII, su gran amigo Bes-

tard con quien estuvo cenando anoche en uno de los restaurantes de nuestra ciudad.

Como se comprenderá Currucalle ha regresado ya sin escayola ninguna, moviendo los brazos normalmente y completamente feliz.

Damos la bienvenida a Currucalle y nos felicitamos de que el Mallorca pueda nuevamente contar con tan valioso elemento.

Se dice que el Club «Universidad de Chile» actuará en Mallorca el próximo día 12 frente al R. Mallorca. Esperemos que se confirme la noticia.

### CABALLERO, ARBITRO DEL MALLORCA BETIS

**SIMO FIOI DIRIGIRA EL PARTIDO DE ZARAGOZA**  
Madrid, 3. — El colegiado señor Caballero, dirigirá el encuentro Mallorca-Betis.

El encuentro Zaragoza-Santander, será dirigido por Simó Fiol (Añil).

**EL CAMPEONATO JUVENIL**  
El próximo domingo la selección de Baleares de juveniles de fútbol, se enfrentará a la selección catalana. El encuentro tendrá lugar en el campo del Mallorca, dirigiendo el mismo el señor Villena.

El equipo balear fue vencido (1-0) por el de Aragón, jugado en Zaragoza.

# Argelia 1961

(Viene de la primera página) gación General, el «Forum» y la archifamosa «rue Michetelet» escenario preferido por las manifestaciones «ultras». Luego Belcour, Hamma, Cios Salembier, la Femme Sauvage, el Arroyuelo...

Ciertamente, si he mencionado toda la toponimia urbana de la capital argelina, no es por el placer de ir detallando barrios, calles, avenidas y plazuelas. Escribo todos esos nombres y sus características para demostrar una vez más que Argel es una representación gráfica en pequeño, de todo el territorio. Que la sola idea de dividirlo en zonas europeas e indígenas, constituye un imposible. Todo se halla entremezclado. Cada barrio sería un nuevo Dantzig con su inevitable pasillo de la misma forma que caerían en idéntico pecado las regiones y comarcas interiores. No hay división posible. No existe forma viable de crear dos zonas. Afirmar lo contrario significa falsear la verdadera solución, abriendo paso a una situación insostenible del mañana. Desde los puntos de vista geográficos y étnico, Argelia es una e indivisible. Podrá continuar siendo un departamento de la Francia Metropolitana, como hasta ahora, transformarse en República Musulmana, dentro o fuera del «Gran Maghreb» e incluso erigirse en República Francesa de Argelia, como tal vez soñaron aquel 24 de enero cuando las barricadas. Lo que por lógica no admite, es su división en porciones antagónicas, como se corta un queso de Gruyère. Implicaría un trasiego de poblaciones asentamiento de minorías y división de zonas, descontentando a tirios y troyanos, y dando el golpe de gracia, a la ya maltrecha economía de unas regiones que necesitan el apoyo de la metrópoli para mantener un nivel de vida mínimo. El error de las dos Coreas, del Vietnam y del Vietcong no puede repetirse indefinidamente. Sobre todo, a orillas del Mediterráneo y a una hora de vuelo de las bases aeronavales de máxima importancia vital para la OTAN.

### DESPROPORCION PLEBISCITARIA

Así claman a los cuatro vientos esos hombres a quienes se han dado en llamar «ultras» con un sentido peyorativo de adverbio... En realidad constituyen una exaltación del patriotismo, de la devoción hacia la metrópoli. Ellos se dicen «ultra-nacionalistas» y ciertamente, a fin de cuentas, resultan más franceses que los propios franceses continentales. He charlado con un grupo de estos hombres porque estimo que la encuesta exige escuchar todos los sonos de la gaita.

En verdad no se les puede llamar «colonos», porque ninguno es propietario de tierras que defender. Hay entre ellos muchachos jóvenes que aún no terminaron sus estudios; otros ejerciendo profesiones liberales y algunos, pocos, con negocio y escaparse abierto sobre la vía pública. Todos podrían rehacer su vida en la Metrópoli. La mayoría empezaría con idéntico o menor esfuerzo que en Argelia. Sobre todo, con seguridad desprovista de riesgo físico e interrogantes sobre el mañana. Sin embargo, aquí están enfrentándose con los musulmanes disidentes unas veces y las fuerzas del C.R.S. que en verdad no escatima culatazos ni golpes de porra.

«¿El plebiscito? una farsa siniestra cuyo resultado actual conocemos de antemano —dicen apretando los puños con rabia— Hace un par de años pudimos forjarnos algunas ilusiones. Existía una masa indígena de musulmanes indecisos para los cuales, la República de Argelia Libre constituía un salto en el vacío. Ahora han tomado partido bajo el imperio de las circunstancias. O mejor dicho, por espíritu de conservación; como si firmaran una póliza de seguro sobre el porvenir. Y como ellos entienden que ese futuro está representado por el F.L.N. contestarán lo que más pueda favorecer a éste».

Las listas para el plebiscito están preparadas. Y fraccionan la población de Argelia como sigue: 875.000 europeos, 150.000 israelitas, 7.346.000 árabes, 1.200.000 kabylas, 300.000 chaouias y 4.000 mozabitas.

Ahora bien los primeros están divididos, pues todavía existen ilusos que creen en la imposible convivencia, los segundos procurarán emigrar a otras regiones más propicias, y los musulmanes optarán por esa «Argelia argelina» que mencionó el Presidente de Gaulle, durante su última excursión relámpago. Son gente que ya no confían en integraciones más o menos teóricas. En cinco días, en tres discursos, han oído tres conceptos distintos. La primera vez habló de esa Argelia argelina, al día siguiente mencionó una posible y futura República de Argelia, y para remachar el clavo, terminó diciendo que «Argelia jamás fue una provincia francesa como Alsacia o Lorena». Han interpretado estas frases, como un signo evidente de abandono, y lógicamente, por espíritu de conservación se pasan al F.L.N. para evitar las represalias de Ferhat Abbas y sus gentes, cuando dentro de unos meses vengan a instalarse en lo que ahora es Gobierno General. Ellos están convencidos que sucederá a plazo más o menos corto. Y se curan en salud e incluso hacen méritos con vistas al mañana.

### LA IMPOSIBLE CONVIVENCIA

El domingo 11 de diciembre de 1960 marcará una fecha porque aclaró situaciones, delimitó campos y dejó escrito con sangre sobre el asfalto urbano, «quién es quien». Algunos se llevaron una sorpresa muy desagradable. Otros levantaron los hombros a la vez que trompetean con mal disimulada satisfacción que ya lo habían previsto. Y la masa neutra de la población europea, se mira con angustia preguntándose si estas serán las últimas Navidades que celebran en su hogar.

Como respondiendo a una consigna, los musulmanes se lanzaron a la calle en Argel, Oran, Bone y Philippeville. Oficialmente se ha dicho que fue una manifestación espontánea para responder a la comenzada por los «ultras» el día anterior. Difícil resulta creerlo a la luz de los acontecimientos siguientes. Por de pronto, el servicio de información Militar, tenía confidencias de que el F.L.N. preparaba un golpe que coincidiría con el principio de los debates sobre Argelia en la Asamblea General de las Naciones Unidas. Comunicados al Gobierno General —afirma la persona que suministra estos datos— no hicieron mucho caso de la información juzgándola alarmista. Aparte de que, los siete mil C.R.S. llegados al propio Argel desde la Metrópoli, parecían fuerzas más que suficientes para garantizar el orden. Aun cuando tuvieran órdenes de «no disparar» en evitación de otro 24 de enero.

Durante la noche del sábado al domingo, los primeros brotes de la actividad indígena se produjeron en Belcourt; dos europeos degollados en su automóvil, y el incendio del «Monoprix» que de por sí solo representa 200 millones de pesetas en pérdidas materiales. A la mañana siguiente, continuó el asalto y saqueo de cuantos comercios europeos existen en dicho barrio. Aparecieron las primeras banderas verdiblancas con su media luna y estrella roja en el centro. Más de diez mil musulmanes formaban en dicha manifestación que empezó a los gritos de «Viva de Gaulle» y «Argelia argelina», derivó pronto hacia «Argelia independiente» y «Ferhat Abbas al poder». Bien entendido los C.R.S. con sus bombas lacrimógenas y detonadores se vieron cogidos entre «ultras» y «F.L.N.». Fue entonces cuando el Gobernador General pidió la intervención de los paracaidistas. Dos regimientos impusieron el orden a tiro limpio, pero al final de la jornada, el balance oficial acusaba 85 muertos y 1.500 heridos, mientras los rumores «oficiosos» duplicaban estas cifras.

Incidentes previstos, provocados, preparados de antemano, afirman los europeos, asegurando que no pueden surgir en pocas horas, centenares de insignias del F.L.N. fabricadas en serie. Y tienen razón. Pero también debemos tener en cuenta que, las manifestaciones antigauillistas del sábado, dieron pie a los agitadores del F.L.N. para preparar las suyas. Desde este punto de vista, el viaje del Presidente constituyó un error monumental. En cambio ha servido para deslindar los campos, demostrando que la suspirada convivencia europea-musulmana, es una antelegua tan imposible como en Indochina, Túnez y Marruecos. Nunca como ahora, el dilema «maletas o ataúd», está vigente para los colonos europeos. Si mañana el ejército francés evacua Argelia, se producirán los ajustes de cuentas, más sangrientos que registra la historia contemporánea. E incluso con la presencia francesa los días que corren son un compás de espera, una pausa entre dos motines y una especie de tregua navideña que separa aquel «week end» trágico del 10 de diciembre último y el 8 de enero, fecha marcada para el «referendum».

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de la Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

### TELEGRAMA DE LOS REYES MIGOS

Pensamos regalar muchos libros de RONDAIES a los niños mallorquines. Preparén depósito grande de RONDAIES en LIBROS MALLORCA. Saludos.

### RESPUESTA AL TELEGRAMA DE LOS REYES

Tenemos almacén repleto de RONDAIES. Confiamos que bastarán para todos los niños que las pidan a Vuestros Majestades. Saludos respetuosos.

LIBROS MALLORCA

# LIBERTAD E INDEPENDENCIA ECONOMICA

Las reflexiones del Caudillo sobre el momento económico español, contenidas en su mensaje de fin de año, nos sitúa de cara a una perspectiva optimista, de horizontes, claros y seguros. No quiere decirse desde luego, pues no gravita esa intención en las palabras del jefe del Estado, que España se encuentra ya liberada de dificultades y problemas en el orden económico. Esto sería apartarnos de la realidad; de una realidad a la que, por otra parte, hoy no escapa ningún país o zona del mundo. La problemática no tiene carácter regionalista, ni siquiera continental. El mundo entero está implicado en las graves consecuencias de una economía deficientemente estructurada, de unos bajos niveles de consumo, y, en resumen, de una injusta e irritante distribución de los bienes económicos. Dentro de este cuadro o panorama a escala universal, los problemas económicos españoles, no son por fortuna de una gravedad que distingan a nuestra Patria del concierto de naciones libres. Puede afirmarse en cambio, que la situación económica de nuestra Patria, tras el salto fabuloso de veinte años de desarrollo, es más equilibrada y sólida que la de muchos países de análoga estructura a pesar de los numerosos obstáculos que se le oponen en su camino. Y no es ocioso por ello, que Franco se detenga en el análisis de un pasado económico que nos legaran anteriores regímenes caídos de vigor y de dinámica constructiva, haciendo hincapié en la favorable coyuntura del presente, atalaya y preludio de un futuro inmediato mejor. Nunca nos recatamos de decir, que para calibrar el valor excepcional que encierra el presente económico español, por encima y al margen de sacrificios y dificultades, se requiere, sin concesión a gestos o actitudes retóricas superadas, el enjuiciamiento sereno de un pasado, que no por hallarse tan cercano a nosotros, deja de poseer la alta y singular categoría de ser base y germen de todo lo que ha venido después.

Este ayer de cuatro lustros bien cumplidos es, ni más ni menos, que la lucha sin descanso, el esfuerzo denodado de España por conquistar la libertad y la independencia económica. Como ha dicho Franco «La liberación que con la victoria habría de conseguir para nuestro pueblo no sería verdaderamente efectiva mientras no hubiéramos conquistado la libertad económica que España había venido perdiendo al correr de medio siglo de abandono». Pero el rescate de la libertad económica, como punto de partida de la independencia que todo país moderno exige, implicaba un nivel tan elevado de desarrollo en la generalidad de los sectores económicos al tiempo que un grado tan alto de dinamismo en su realización, que parecía hubiese sido imposible sin la gran temperatura de fe política, de anhelo colectivo y de confianza en sí mismo demostrado día tras día por nuestro pueblo. «El futuro se nos presentaba con caracteres gravísimos», y sólo merced a un poderoso empréstito extranjero era entonces teóricamente posible el logro de tales metas. Pero la realidad indica, sin embargo, que al margen de empréstitos, de ayudas o de facilidades crediticias que se han empezado a

facilitar a España «a posteriori», el desarrollo jamás se detuvo. Llega de esta forma el país, con sano orgullo de su propia energía y tenacidad, sin menoscabo de la dignidad e independencia económicas al nivel óptimo de la etapa inicial, es decir, de la instrumentación del proceso expansivo en gran escala que acaba de iniciarse.

De ninguna manera podemos soslayar que el éxito y el triunfo de la reciente estabilización, descansa, tanto en la idoneidad de las medidas de política económica puestas en vigor, como en el apoyo de una sólida infraestructura industrial, resultado de la labor de veinte años. Y es que, sin la concurrencia de esta infraestructura, España seguiría anclada en el atraso y en la miseria, derrotada, carente de ilusión y de incentivo. La estabilización es, en definitiva, el ejemplo diáfano de una vitalidad extraordinaria. Recordemos con palabras de Franco que «la operación de la estabilización se hizo posible por esa preparación que en estos cuatro lustros habíamos realizado, y que ha sido la base de la próxima y gran etapa de expansión económica, que hemos de emprender ampliamente. Ello demuestra asimismo, que el verídico ordenador, planificador y propulsor directo de este desarrollo económico que nos conduce hacia una etapa de sostenido equilibrio y elevada prosperidad, es el Estado. A la acción económica estatal corresponden el nacimiento del Instituto Nacional de Industria, y con él, el paralelo y esplendoroso nacimiento de un polifacético ventero de riqueza por los cuatro puntos cardinales de España. La positiva realidad económica de nuestra Patria, difícilmente podría explicarse desconociendo el impacto beneficioso del INI, de las empresas estatales en vanguardia de niveles de producción, de sustitución de importaciones y normalización del mercado de materias primas. Así finalizamos 1960, «un año bueno que España tenía merecido tras de dos décadas de tensión y de lucha en medio de un mundo hostil». Franco subraya en su mensaje la seguridad y esperanza en el futuro, en un porvenir a corto plazo que facilite un acelerado progreso económico, ligado al mejoramiento de los más débiles económicamente. Late como siempre en la inquietud política del jefe del Estado una preocupación por lo social, que es norte y guía en su conducta de gobernante. En el año que comienza, se abre un amplio cauce de nuevas posibilidades dentro del marco social. No olvidemos que la consecución de metas sociales, está condicionada al logro de objetivos económicos previstos y elementales. Si en los veinte años pasados fue necesario trazar un plan de campaña, éste es, abordar el desarrollo con métodos de emergencia, «hoy con el reposo y la serenidad que nos da la firmeza de nuestro Régimen y la salud de nuestra economía podemos acometer el estudio metódico de los diversos sectores económicos con arreglo a técnicas y a experiencias mundiales, contrastadas que permiten la elaboración de un programa para el mejor desenvolvimiento de la economía nacional, sobre la base de su estabilidad y con la mira puesta en la elevación del nivel de vida de los españoles».

# Unas 180.000 pesetas se recaudaron en la cuestación de la Asociación Española contra el Cáncer

## Celebrada en Palma el pasado sábado

Para dar cuenta del resultado de la primera Cuestación realizada en Palma por la Asociación Española contra el Cáncer, convocó ayer noche a Junta el que lo es Presidente de la Provincial de Baleares, don Francisco Juan de Sentmenat.

La reunión tuvo lugar en su domicilio particular. A ella concurrieron la mayoría de los miembros de la Junta, con excepción de algunos, como don Luis Ramallo y don Fernando Truyols, que en aquel momento cumplían deberes de la Asociación en el Gobierno Civil.

A partir de las cuatro de la tarde, según nos enteró el propio Presidente se hallaban reunidas en los dos grandes salones del Gobierno Civil, presididas por la Excmo. Sra. doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla, las señoras Presidentas de las Mesas de la Postulación, al objeto de dar cuenta de lo recaudado en ellas y hacer el recuento del contenido de las Huchas.

A las ocho y media llegó a la Junta el Sr. Truyols, con la cifra exacta de lo recaudado, que sin contar la calderilla, de la que en aquel momento se pasaba a buena cuenta, alcanzaba la cifra exacta de 178.627 pesetas, cifra imprevisible, dadas las circunstancias de premura en que se ha llevado a cabo la Postulación, marginada entre otras obras primordiales y acuciantísimas de beneficencia.

Como dato curioso diremos que se depositó bastante moneda extranjera.

### INTIMA SATISFACCION

Tanto la Presidenta de Honor, Sra. Vereterra de Alvarez-Buylla, como la Presidenta de la rama femenina, Sra. Sureda de Dezcallar, y no digamos del Presidente señor Juan de Sentmenat, como todos los demás miembros de la Junta, mostraban por el resultado de la cuestación.

—Celebra el Día de la Familia organizando una pequeña fiesta en tu casa para los tuyos. Te sentirás satisfecho y habrás cumplido un deber familiar.

### FABRICA de Estufas y Calentadores a BUTANO

busca representante introducido para Barcelona y otro Cataluña. Escr. con detalles al nº 153 de Public. LANZA. Av. José Antonio, 608 - 4º BARCELONA - 7.

El agradecimiento lo hicieron extensivo a nuestras primeras Autoridades y en especial a las ilustres damas que presidieron y formaron en las Mesas de la Postulación.

A las señoras, que en día tan señalado en Palma, como lo es el 31 de Diciembre, colaboraron entusiastamente en la colecta de las Huchas.

A los Hoteles y Salas de Fiestas, que con ocasión de la cena y «revelión» de Nochevieja se adhirió entusiastamente a la simpática Campaña contra el Cáncer.

### VATICINIO

Nuestros pronósticos, en éxito y cifra recaudada, se han cumplido casi con exactitud.

También el recuerdo anecdótico del antiguo Dispensario Antituberculoso Felisa de Borbón, que se nos ocurrió hacer, se recogió al vuelo y transformó en feliz augurio. Por hoy no podemos decir más. El doctor Darder, en representación de la clase médica, se sentía esperanzado...

En una palabra dicho, que la Asociación Española contra el Cáncer, que tantísimo viene haciendo en Madrid, ha entrado con buen pie en Palma de Mallorca. ¡Todo esfuerzo será poco para tan gran fin!

### De S.S. M.M. los Reyes Magos a los niños y niñas de Palma de Mallorca

### SIGUIENDO ESTRELLA ORIENTE EMPRENDEMOS VIAJE PARA PALMA DE MALLORCA CON MUCHOS JUGUETES PARA NIÑOS BUENOS

Palacio de Oriente, 3 de Enero de 1961

GASPAR, MELCHOR y BALTASAR

## Cronica de Sociedad

### Enlace Durán-Pastor

En el altar mayor del templo parroquial de San Antonio Abad, de La Puebla, se celebró el pasado día 28, el enlace matrimonial de don Miguel Durán Pastor, Licenciado en Filosofía y Letras, y la señorita Magdalena Pastor Socias, Maestra Nacional.

La misa de velaciones fue celebrada por el Rdo. don Jaime Bissanes Cifre, Vicario de la Parroquia. Bendijo la unión el Muy Ilustre don Juan Enseñat, Dignidad de Chantre de la S.I.C.B. Fue leído un telegrama de S.S. el Papa, bendiciendo los noveles esposos.

Durante la misa, el Padre Sampedro, Organista de la Catedral, la violinista Josefina Piña y la cantante Gertrud Hauchild de Miró, interpretaron adecuadas composiciones.

Fueron padrinos, por parte del

novio, sus hermanos doña Margarita y don Francisco, y por parte de la novia, don Juan Pastor y la Srta. Dora Vert.

Firmaron el acta matrimonial por parte del contrayente, don José Font, Catedrático; don Jaime Albertí, Catedrático; don Juan Muntaner, Cronista de la Ciudad de Palma y secretario de la S.A.L. y don Bartolomé Tous, Director del Colegio de Enseñanza Media de La Puebla. Por parte de la desposada, don Juan Galmés, Catedrático; don Francisco Ramallo, Vice-presidente de J.J. M.M. de Palma; don Miguel Aguiló, Presidente de J.J. M.M. de La Puebla y don Bartolomé Pastor, Secretario de la Delegación Administrativa de Educación Nacional.

Terminada la ceremonia religiosa, a los novios y distinguidos invitados se les sirvió un «lunch».

La novel pareja emprendió el viaje de novios.

### Petición de mano

Por don Antonio Mutante (Jefe Administrativo de Tegrafos) y esposa doña Ascensión Romero, y para su hijo Juan Antonio (Oficial de la Marina Mercante) ha sido pedida a don Jacinto Sibera (Industrial) y esposa doña Josefa Pérez, la mano de su hija Carmen.

La boda se celebrará el próximo verano.

### Natalicio

El hogar de los esposos doña Antonia Capó de Luque, y don José Luque, funcionario administrativo del Ayuntamiento de Palma, se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa niña, a la que se le impondrá el nombre de Lucía.

Reciba el feliz matrimonio nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a los abuelos.

### Bautizo

El 27 de diciembre en la Santa Iglesia Catedral Basílica y de manos de su tío el Rdo. don Pedro Juliá, recibió las aguas bautismales el hijo de los esposos don Juan Juliá Ribot y doña María Noguera de Juliá.

Al niño neófito, segundo de sus hijos, se le impuso el nombre de Miguel Angel Jesús.

Apadrinaron al nuevo cristiano, su abuelo don Lorenzo Noguera Llompart (Maestro de obras), y su abuela doña Antonia Ribot Bauzá

### ¿UN REGALO MARAVILLOSO?

Si un televisor KONIGER

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

LA 1950

## DIGADOS UD ALGO

Por qué Barroso es «baleárico»



El «Atlético Baleares» podría completar las nobles apertencias de los aficionados palmesanos. Si el equipo blanquiazul consiguiera el ascenso a Segunda División cada domingo invernal podríamos presenciar partidos de categoría. Bueno, eso lo saben hasta los incordiadores.

Rafael Barroso, hábil preparador de fútbol, se ha hecho cargo del «Atlético Baleares» en sustitución de Navarro, el entrenador titular, circunstancialmente imposibilitado por hallarse enfermo.

—¿Vivia en Palma? —Casi siempre, hasta el final de la Cruzada de Liberación, que fui a Menorca y allí quedé, muy vinculado.

—¿Fue jugador de fútbol? —Sí, de los tiempos heroicos, como se dice ahora.

—¿En qué equipos militó? —A los 15 años era titular del primer equipo del «Berber».

También pertenezco al «Español», al «Patria» y al «Arribal» de Santa Catalina. Después del Movimiento fiché por el «Juventud Antoniana» y poco después por el «Menorca».

—Y ya se quedó allí. —No; luego jugué una temporada con el «Constancia», para volver al «Menorca», ya en plan definitivo.

—¿Y nunca tuvo que ver con el «Mallorca»? —Sí; al finalizar la Cruzada fiché por el «Mallorca». Pero como quiera que este club no tomé parte en la competición aquel año, no recuerdo porque circunstancias, solo llegué a vestir la camiseta encarnada en unos cuantos entrenamientos.

—Se ve que era usted un «baleárico» predestinado... ¿Por qué equipo mallorquín ha sentido más afecto, mayor simpatía, estando en Menorca? —Voy a ser franco; hasta este momento mis simpatías por los clubs mallorquines fueron poco definitivas... A veces he sentido mayor interés por algún equipo por jugar en el «un amigo». Pero, ya le digo, para ser leal debo manifestarle que «hinchas» nunca lo he sido de equipos mallorquines.

—Claro que ahora... —Ahora sí lo soy.

—¿En qué puntos se aterra usted, siendo jugador? —Siempre en el ala izquierda, de extremo, de interior y de medio volante.

—¿Había entrenado a equipos mallorquines? —No, nunca.

—¿Cuántas veces ha visto jugar al «Atlético-Baleares»? —Este año lo he visto en un solo partido, en Mahón, contra el «Menorca».

—¿Qué impresión le causó? —En la primera parte me pareció un gran equipo. Metieron tres goles como podían haber conseguido nueve. En la segunda parte ya no fue el mismo.

—¿No le ha risto jugar ahora? —Solo he tenido tiempo de verlo en dos entrenos, el de ayer y el de hoy.

—Dígame la verdad ¿ cree que el «Atlético Baleares» es un auténtico segunda división? —Únicamente puedo asegurarle que dentro de la Fercer es un equipo de superior clase.

—¿Cree que ascenderá? —Puede ascender.

—¿Ha forjado algún plan, para que se consiga? —A esta pregunta debo decirle que mis funciones de preparador en el «Atlético Baleares» son totalmente circunstanciales. He venido tan sólo a ayudar al club y a mi amigo Navarro, para quien deseo un rápido y total restablecimiento. Esto quiere decir que procuraré no apartarme de los cauces ya establecidos por el Navarro es un preparador inteligente, a quien admiro.

—No obstante ¿tiene usted ahora las alineaciones? —Sí; mientras no pueda hacerle Navarro.

—¿Dónde nació usted, Rafael? —Nací en Galicia, pero cuando apenas tenía un año mis padres me trajeron a Mallorca, para residir ya siempre en Baleares, primero en la isla grande y después en la segunda.

—Claro, por eso se siente ahora «baleárico». —CALDENTEY

## JUGUETES - BORNEO

CONQUISTADOR, 36 y SOLEDAD, 27

**Sa clau**  
boutique d'art

Concesionario de  
**Tapicerías TRONC**  
Olmos, 20 Tel. 23695

EXTENSO MUESTRARIO DE  
TAPICERIAS Y ESTAMPADOS EXCLUSIVOS  
OBJETOS REGALO

## Los REYES han dicho:

Disfrute de  
"UN PROGRAMA A SU GUSTO"

GRAN REVISTA MUSICAL

PHILIPS

Por una alegría más... "confortable"

RADIO-TELEVISION - DISCOS - ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Exclusivo:

**Casa José Buades**

Plaza Rosario, 1 - Tel. 17707

Ventas prolongadas a su comodidad

**PASTILLAS KUKI**

TOS - ANGINAS - RONQUERA

CALDENTEY

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES 1960 - 61

25.ª RELACION

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes 'Suma anterior', 'D. Pablo Ferrer Garcia', 'Aucona, S. A.', etc., ending with 'Suma y sigue'.

La fiesta de Reyes organizada por «Baleares» y patrocinada por «La Filadora»

Hoy queridos niños aparece el primer boletín que debéis rellenar si queréis tomar parte en el Concurso de Reyes...

Como veréis, no exigen mucho SS. MM. quieren únicamente que se les recuerde siempre...

Como todos los días nosotros hemos estado en LOS REALES ALMACENES DE LA FILADORA...

El Paje Francisco está atareadísimo. Ya no se fia de su privilegiada memoria...

Le preocupa el escenario del Teatro Principal. Quiere que pa...

¿UN REGALO MARAVILLOSO?

Concurso de Reyes de «Baleares»

Patrocinado por los Almacenes Reales «LA FILADORA»

Form for the contest: El niño (o niña) ... que vive en ... calle ... declara que: Los Reyes Magos se llaman ... La cueva donde nació el Niño Jesús, estaba enclavada en ...

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial de la Jefatura Provincial, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla...

Llegada del Excmo. Sr. Obispo de Ibiza

En el vapor correo llegó anoche a nuestra ciudad el Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Francisco Planas Muntaner, Obispo de Ibiza...

Acudieron al muelle a esperar a S.E. Rvdmo. Sr. hermano don Antonio, su Capellán de honor...

Al saludar respetuosamente al Excmo. Sr. Obispo de Ibiza le damos nuestra más cordial bienvenida...

Palma se prepara para recibir a los Reyes Magos

Está fijada la llegada para el día 5 a las 19'30 horas

Uno de los más bellos espectáculos, que se ofrecen a los niños de Palma, todos los años, no cabe la menor duda...

Los Reyes desembarcarán, desde su embarcación real, mientras las sirenas de los barcos...

SÉSAMO

EL NIGHT CLUB DE MEJOR AMBIENTE

Teléf. 25844

HOY NOCHE - Sensacional debut de Sita Valsavina

Sigue el éxito de Queta Barceló y Rosita Moreno

TODAS LAS TARDES BAILE

ra el día de la Fiesta de «BALIA RES», la exhibición de los Reales Almacenes de LA FILADORA...

Hoy nos prometió el Paje Francisco que permitirán a «Juanet» que saque unas fotografías...

Nos dijo, que aun cuando estos juguetes tengan aquel destino, son muchos los niños que serán premiados...

Nos dijo también que en plástico hay verdaderas filigranas...

Ya nos íbamos de los Reales Almacenes, cuando nos tropezamos con don Esteban Kusack...

La entrada al Teatro será como

todos los años. Bastará que el niño lleve en sus manos el número del diario «BALEARES»...

Y por hoy nada más queríamos niños. Sed buenos, cariñosos con vuestros papás...

Comandancia Militar de Marina de Mallorca e Ibiza

RECLUTAMIENTO EDICTO

Don Emilio Rodríguez Lizón, Capitán de Navío, Comandante Militar de Marina de Mallorca e Ibiza

HAGO SABER: Que se va a proceder a la formación del Alistamiento del reemplazo de 1962 para el servicio de la Marina...

Lo que se hace público para general conocimiento.



HOY PRO RAMA DOBLE



LOS VIAJES DE GULLIVER

KERWIN MATHEWS JUNIOR - JUNE THORNTON

y BELINDA LEE en EL VALLE de las MIL COLINAS (TOLERADO MENORES)

ROMAN CATHOLIC SERVICE IN ENGLISH

On Sundays and feast days a Mass will be said at 10 a. m. in the Chapel of the High School «La Inmaculada»...

Padre, no pierdas categoría cuando te sientas en el suelo con tus hijos para ver la televisión...

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MANANA San Telesforo, pp. mrr. CUARENTA HORAS

Continúan en San Miguel en honor de Nra. Señora de la Salud, Exposición a las 5 de la tarde...

Continúan en las Teresas, a la Virgen del Carmen, Exposición a las cuatro y media de la tarde...

En San Felipe Nerí, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Pio X».

¿Hablas con los profesores de tus hijos? No creas que has cumplido pagando los honorarios del colegio.

AYUNTAMIENTO

Se establece la dirección única en varias calles

A propuesta de la Comisión Municipal de Estadística, Transportes y Circulación, el Ilmo. señor Alcalde ha decretado el establecimiento de dirección única para el tránsito rodado...

Montesión y Seminario, hacia la Plaza de San Jerónimo. Peletería: de la confluencia de las de Montesión y Seminario, hacia la Plaza del Temple.

¿UN REGALO MARAVILLOSO?

Sala AUGUSTA

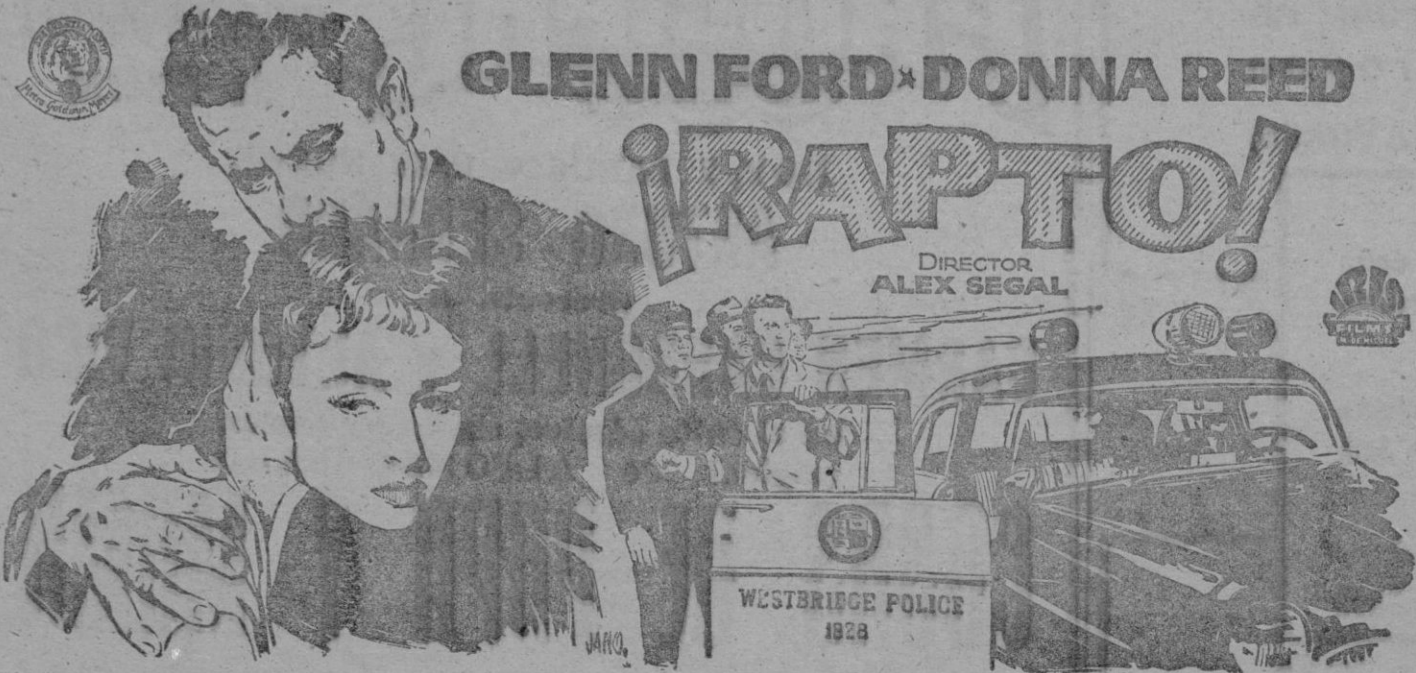
Mañana JUEVES estreno

Contra las súplicas de su esposa y la presión de toda la población, mantuvo la decisión que podía costar la vida de su hijo

GLENN FORD DONNA REED

¡RAPTO!

DIRECTOR ALEX SEGAL



¡Un film que va directamente al corazón de los espectadores!

IMPORTANTE le aconsejamos que no se pierda el principio de esta película y le rogamos no cuente el final.

TOLERADA MENORES

HOY: «DIALOGO DE CARMELITAS» (Tolerado menores)

**Despedida de la Cía. de Mary Delgado**

CON FUNCIONES DE HOMENAJE A BENAVENTE  
 Con las funciones de ayer, en funciones de homenaje a don Jacinto Benavente, se despidió de Palma la compañía de la actriz Mary Delgado.  
 La obra repuesta fue "El afilés en la boca", comedia que pertenece a la última época de su autor y que no acusa ningún can-

sanción en el estilo de su creador, al contrario.

La comedia y sus intérpretes fueron muy aplaudidos por el público que dedicó su homenaje cariñoso a Mary Delgado, que en Palma, junto a su conjunto ha hecho una simpática temporada.

Y hoy, en el Principal, nueva compañía con un estreno muy atractivo.—B.

**Autocrítica de «Cosas de papá y mamá»**

**Que hoy se estrena en el Teatro Principal por la Compañía de Arturo Serrano**

«Ya me tomé la libertad de decir a ustedes que me interesa bus-

car el equilibrio. No en cuanto a la forma de mi teatro —pues que intento tocar todos los géneros— pero sí en cuanto al fondo. Y si —lo reconozco— lo más querido y entrañable de mi producción tenía un aire pesimista y acusatorio, me encuentro ahora a la búsqueda de un mundo más teatral, más optimista y equilibrado. No todo en la vida es terrible, y aún lo terrible —creo yo— puede tener algo constructivo y alegre. Lo cual no quiere decir que a partir de ahora vaya a escribir «bueno, bonito y barato» y a afirmar que «todo está bien». Quiero decir, simplemente, que existen cosas extraordinariamente buenas y bellas, junto a las cosas terribles. Por optimista que parezca, sigo creyendo en el género humano. «Cosas de papá y mamá», en el sitio que le correspondía, quiere ser una comedia sobre la ilusión. Una comedia jovial, divertida y

**HOY, «EL PUENTE»**



Unos jóvenes actores nos convencen en seguida por la espontaneidad con que, más que interpretar, viven sus respectivos papeles. Esta naturalidad confiere al film «El puente» aquel acento conmovedor propio de unas es-

tampas reales que nos transmiten las palpitaciones de la vida cuando está se acerca a los umbrales de la mayor edad.  
 «El puente» será estrenada esta noche, en sesiones especiales, en Sala Astoria y Palacio Avenida.



**HOY NOCHE - ESTRENO**

La película de la juventud traicionada



**EL PUENTE**

UN FILM DE BERNHARD WICKI

ESPECTADORES QUE HAN VISTO LA PELICULA

LONDRES	298.327
PARIS	239.417
BERLIN	327.846
GINEBRA	105.345
BRUSELAS	107.426
ROMA	218.322

**LA PELICULA QUE ARRASTRA A LAS MULTITUDES!**

Las imágenes de esta película no narran, sino que interrogan (AUTORIZADA SOLO PARA MAYORES)

**MUY IMPORTANTE**  
 «EL PUENTE» será presentada en sesión única de noche por el prestigioso comentarista cinematográfico JUAN MAS  
 Esta sesión de Prestreño dará comienzo a las 9'30 en Palacio Avenida y 10 en Sala Astoria con la reposición de  
**«BUS STOP»**  
 de JOSHUA LOGAN con MARILYN MONROE

A partir de mañana, en sesiones desde las 3'15 en Avenida y 3'45 en Astoria

HOY EN LAS DOS SESIONES DE TARDE  
 ¡ULTIMAS PROYECCIONES!

**FIEL AMIGO**  
 (Aut. para todos los públicos)

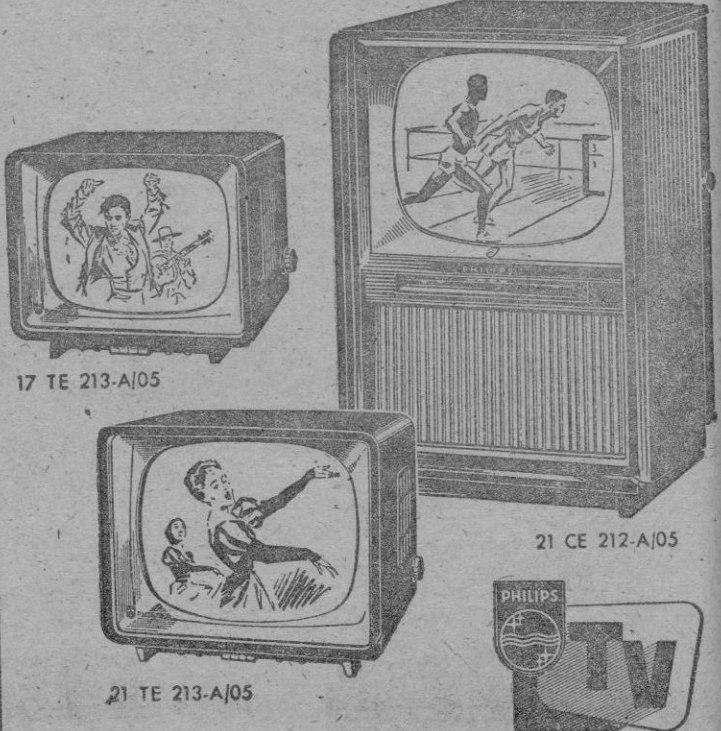


**JULITA MARTINEZ**  
 la joven estrella cinematográfica que se presenta esta noche, por vez primera en Palma, como actriz

alegre. Se ha dicho que he escrito un ciclo de teatro sobre «pobres y ricos» («La boda de la chica», «El canto de la cigarra», «Los pobrecitos»). Mis dos últimas piezas pueden iniciar otro ciclo. Viejos y jóvenes frente a frente. Los viejos y los jóvenes se encuentran, pelean cómicamente y pactan, por fin, en «Cosas de papá y mamá», y tal vez descubramos al final que no son tan jóvenes los jóvenes, ni los viejos tan viejos, sino que, por encima de la edad, la capacidad de amor e ilusión es lo que quita o echa encima los años a la gente.

Espero que se han de reír mucho con mi pieza, como ha sucedido en Madrid, en Barcelona y en cuantas capitales se ha representado. Carmen Carbonell interpretará el papel central de la obra; maestra en su género, arte y eficacia. Junto a Carmen, Antonio Vico es el gran actor de siempre, brillante en lo cómico, en lo dramático y en todos los registros del difícil arte de interpretar. Al lado de Carmen y Antonio, Julita Martínez y, con ellos Ricardo Garrido, Roberto Samsó y el resto de la «Compañía de Arturo Serrano» han tenido para mi pieza atención, estudio y cariño. Mil gracias desde aquí. Y mil más a Arturo Serrano, por su magnífica labor de dirección.—Alfonso Paso.

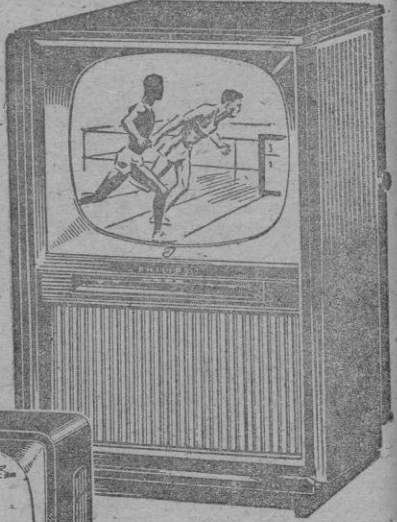
**Los REYES han dicho: Véalo mejor con un TELEVISOR PHILIPS**



17 TE 213-A/05



21 TE 213-A/05



21 CE 212-A/05



**TODO DETALLE**

Distribuidor Exclusivo:

*Casa José Buades*

Plaza Rosario, 1 - Telf. 17707  
 Ventas prolongadas a su comodidad

**TEATRO PRINCIPAL**

Compañía titular del **TEATRO INFANTA ISABEL** de Madrid

HOY, 7 TARDE Y 10'45 NOCHE

**ARTURO SERRANO**

presenta a

**CARMEN CARBONELL y ANTONIO VICO**

en el éxito cómico, sin precedentes, original de ALFONSO PASO

**COSAS DE PAPA Y MAMA**

con

**JULITA MARTINEZ**

RICARDO GARRIDO, ROBERTO SAMSO, y CARMEN GIL

(ALGO NUEVO Y EXTRAORDINARIO EN EL TEATRO ESPAÑOL)

**5 UNICOS DIAS 5**

Venta de localidades: De 12 a 1 y desde las 5 de la tarde

# HOY

La más asombrosa narración de  
**JULIO VERNE**  
en

# SALA BORN

Filmart  
PRESENTA

UNA GIGANTESCA SUPERPRODUCCION



## VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA

SEGUN LA NOVELA DE  
**JULIO VERNE**

**PAT BOONE  
JAMES MASON  
ARLENE DAHL  
DIANE BAKER**

**CINEMASCOPE  
COLOR DE LUXE**

DIRECTOR: HENRY LEVIN

### VERAN EN ELLA:

- La ciudad perdida de Atlantis
- Los feroces monstruos antidiluvianos
- El océano de las profundidades
- Las grutas de Cuarzo
- La caverna de la luz
- El cataclismo subterráneo
- Un mundo fabuloso y desconocido  
en las entrañas de nuestro planeta

### TOLERADA MENORES

No se arrepentirá usted de ver esta película  
y **COMPLEMENTOS CORTOS**

**IMPORTANTE:** Se advierte al público que debido a la  
duración de «Viaje al centro de la tierra» el horario de  
esta película será el siguiente: 4'15, 7'15 y 10'30

# CARTELERA

### TEATRO

**PRINCIPAL.** — Gran Compañía del Teatro Infanta Isabel de Madrid: Hoy, 7 tarde y 10'45 noche, Arturo Serrano presenta a Carmen Carbonell y Antonio Vico en «Cosas de papa y mamá», de Alfonso Paso, con Julita Martínez. (Autorizado mayores).

### CINE

**ASTORIA.** — Desde 3'45 a 9'30: FIEL AMIGO. Producción Walt Disney. Director: Robert Stevenson (Dorothy Mc Guire y Fess Parker); Technicolor. — ESTRELLA DEL REY (Irasema Dillian y Virgilio Teixeira); Eastmancolor. (Tolerado menores).

Noche a las 10'00: EL PUENTE. Un film de Bernhard Wicki. — BUS STOP. Director: Joshua Logan (Marilyn Monroe). (Aut. mayores).

**AUGUSTA.** — Desde las 3'15: DIALOGO DE CARMELITAS (Jeanne Moreau y Alida Valli); Cinemascope. — QUINCE BAJO LA LONA (Carlos Larrañaga, Angel Aranda); Technicolor. (Tol. menores)

**AVENIDA.** — Desde 3'15 a 9'15: FIEL AMIGO. Producción Walt Disney. Director: Robert Stevenson (Dorothy Mc Guire y Fess Parker); Technicolor. — ESTRELLA DEL REY (Irasema Dillian y Virgilio Teixeira); Eastmancolor. Tolerado menores).

Noche a las 9'30: EL PUENTE. Un film de Bernhard Wicki. — BUS STOP. Director: Joshua Logan (Marilyn Monroe). (Aut. mayores).

**BALEAR.** — Desde las 3'00: LOS QUE NO PERDONAN. Director: John Huston (Burt Lancaster, Audrey Hepburn y Audie Murphy); Technicolor. (Aut. mayores).

**BORN.** — Desde las 3'15: VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA. Director: Henry Levin (Pat Boone, James Mason, Arlene Dahl y Diane Baker); Cinemascope, color De Luxe. — Complementos cortos. (Tolerado menores).

**CAPITOL.** — Desde las 3'30: LOS VIAJES DE GULLIVER. Director: Jack Sher (Kerwin Mathews y Jo Morrow); Superdynamation, Eastmancolor. — EL VALLE DE LAS MIL COLINAS (Belinda Lee y Michael Craig); Eastmancolor. (Tolerado menores).

**DORADO.** — Desde las 3'30: LA NOVIA SALVAJE (Robert Taylor y Eleanor Parker); Cinemascope, Eastmancolor. — LOS TRAM-

## CINE

### Los Estrenos «DAVID Y GOLIAT»

**PROYECCION: SALA RIVOLI**  
Parecía que con la muerte de Cecil B. de Mille la Biblia dejaría de ser fuente inspiradora de películas "colosales". No ha sido así, sin embargo, y el Libro Sagrado continúa tentado a los productores cinematográficos que encuentran en sus páginas, temas sobrados para que los films de este género se multipliquen.

Hay que reconocer que «David y Goliat» —co-producción italo-francesa con la colaboración de artistas americanos— no es la peor muestra de esta clase de películas y que el público amante del cine espectáculo no se siente defraudado ante el despliegue de masas, la grandiosidad de los decorados y el lujo y colorido de un vestuario "had hoc".

Richard Poitler y Ferdinand Baldi han imprimido a la acción este aire solemne, lento y majestuoso que caracteriza a la mayoría de films bíblicos, pero, precisamente en el predominio de este tono grandilocuente, en este aire de cosa lejana, casi de leyenda encontramos el principal mérito de esta película que se ciñe bastante a los sagrados textos, aunque los guionistas no han sabido librarse de la tentación de mezclar personajes ficticios que son los consabidos malos de toda película de acción.

Se ha cuidado la composición de los planos como si fueran estampas y algunas escenas, como la unción de David como rey, por Samuel, es aún plenamente lograda. En la presentación de Goliat se han usado decorados excesivamente tremendistas, pero que producen el efecto apetecido en el público.

No queremos decir que Ivo Payer, que personifica a David, sea un buen actor, pero sí físico da con la estampa que en nuestra mente tenemos del rey profeta y los realizadores han sabido aprovecharla con bastante inteligencia.

Para el personaje del rey Saul se ha encontrado la colaboración de la extraordinaria personalidad de Orson Welles —cuyo nombre figura en las antologías del cine—, pero en general, su trabajo no responde a sus grandes dotes de actor. Sin embargo, conviene como un hombre atormentado que conoce y acepta su destino.

Creemos que David y Goliat será una película comercial porque cuenta con los ingredientes que el público busca en las películas de esta clase.

CINEFILO

### POSOS (Tony Leblanc y Conchita Velasco). (Tolerado menores)

**HISPANIA.** — Desde las 3'00: LOS VIAJES DE GULLIVER. Director: Jack Sher (Kerwin Mathews y Jo Morrow); Superdynamation, Eastmancolor. — EL VALLE DE LAS MIL COLINAS (Belinda Lee y Michael Craig); Eastmancolor. (Tolerado menores).

**LIRICO.** — Desde las 3'30: LOS QUE NO PERDONAN. Director: John Huston (Burt Lancaster, Audrey Hepburn y Audie Murphy); Technicolor. (Aut. mayores).

**METROPOL.** — Desde las 3'30: MANSIONES VERDES. Director: Mel Ferrer (Audrey Hepburn y Anthony Perkins); Cinemascope, Metrocolor. — ASI MUEREN LOS VALIENTES. (Fred Mc Murray, Dorothy Malhorne). Technicolor. (Aut. menores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: LA NOVIA SALVAJE (Robert Taylor y Eleanor Parker); Cinemascope, Eastmancolor. — LOS TRAMPOSOS (Tony Leblanc y Conchita Velasco). (Tolerado menores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3'30: LA GRAN AVENTURA DE TARZAN. Director: John Guillermin (Gordon Scott, Anthony Quayle y Sara Shane); Eastmancolor. — HISTORIA DE TOMMY STEELE. (Autorizado mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3'30: LA NOVIA SALVAJE (Robert Taylor y Eleanor Parker); Cinemascope, Eastmancolor. — LOS TRAMPOSOS (Tony Leblanc y Conchita Velasco). (Tolerado menores).

**IVOLI.** — Desde las 3'45: DAVID Y GOLIAT. Directores: Richard Poitler y Ferdinand Baldi (Orson Welles, Eleonora Rossi Drago y Massimo Serato); Cinemascope, Eastmancolor. — SOBRE LA RUTA DE MONTERREY. (Tolerado menores).

### SALAS DE FIESTAS

**CLUB SALEM.** — Calle Santanyi, núm 7 Todos los días: baile y atracciones

De una mala fotografía  
hacemos un buen retrato.  
**FOTOGRAFIA Pullin**  
FRONTE LABORATORIO • PALMA

## Rialto - Oriental - Dorado

Mañana otro gran programa

BAJO LA PRESIDENCIA DE HONOR DE  
SU MAJESTAD EL REY LEOPOLDO III



## LOS SEÑORES DE LA SELVA

EASTMANCOLOR  
una película  
**CINEMASCOPE**

Distribuida por



Y la emocionante película de aventuras

**GARY COOPER • CHARLTON HESTON**



## MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO

(TOLERADO MENORES)

HOY

**LA NOVIA SALVAJE** (Robert Taylor y Eleanor Parker)  
**y Los Tramosos** Tony Leblanc y Conchita Velasco  
(Tolerado menores)

# Las mujeres que han gobernado la Casa Blanca

## Y CAPITULO II

● De la «colaboracionista» Mary Ann Todd a la fotógrafa Jacqueline

● Lucy Hayes fue llamada «Lucy Limonada» porque el agua corría como champán en la Casa Blanca

● Mamie Eisenhower y Grace Coolidge han sido las más amadas y menos discutidas

Por Anna Teresa Giunta

La mujer de Lincoln Mary Ann Todd, fué objeto de muchas especulaciones políticas durante su vida. De carácter dulce y tranquilo cumplió sus deberes con gran sencillez, trabajando como todas las demás norteamericanas durante la guerra civil. Pero no obstante esta lealtad para con su marido, Mary Ann seguía siendo la hija de una familia surista de Kentucky. Su patriotismo no convenía, la duda se confirmaba por el hecho de que siete de sus parientes combatían bajo la bandera de la Confederación. Las maledicencias contra ella llegaron a un punto que el propio presidente se vio obligado un día a comparecer ante el «Comité Senatorial para la Dirección de la Guerra» y hacer esta declaración:

«Yo, Abraham Lincoln, presidente de los Estados Unidos, comparezco ante este Comité espontáneamente para afirmar con plena seguridad la falsedad de los rumores que acusan de traición y convivencia con el enemigo a un miembro de mi familia.

Pero el resentimiento de la opinión pública se desencadenó vengativamente diez años des-



Jacqueline Kennedy («Jackie»): la más joven «primera dama» de los Estados Unidos. — (Fotofiel).



Mamie Eisenhower: la más querida y la menos discutida de las «Presidentas». — (Fotofiel).

pués de la muerte de Lincoln. Una orden del tribunal decretó que la viuda fuese internada en un manicomio. Mary Ann, recluida en un hospital psiquiátrico privado permaneció en él sólo cuatro meses, hasta el día en que la orden fue reconocida abusiva.

A Elisa Johnson, sin embargo, le cupo el respeto del país que le reconoció el mérito de haber hecho posible el ascenso de su marido. Cuando su matrimonio, Andrew Johnson era un sastrecillo analfabeto; fué su mujer quien le enseñó a leer y a escribir, alentó sus ambiciones, suavizó su carácter y tranquilizó su naturaleza emotiva.

Lucy Hayes, mujer del decimonono presidente, la que por primera vez recibió el título de «First Lady» ha pasado a la Historia con un apelativo inmerecido el de «Lucy Limonada». Se cuenta que en aquella época del prohibicionismo, en los banquetes de la Casa Blanca «el agua corría como champán». En efecto, la pobre Lucy, que en realidad no sentía ninguna predilección ni por el agua ni por el alcohol, no hacía más que obedecer las órdenes de un marido abstemio.

### LAS MAS AMADAS Y MENOS DISCUTIDAS

En nuestros días, Grace Coolidge y Mamie Eisenhower han sido las más amadas y las menos discutidas de las «presidentas»: ambas se abstuvieron de la política y dirigieron sus dotes de señorío y simpatía únicamente a tareas de orden social, ganándose la incondicional aprobación de todos los norteamericanos.

En cuanto a la señora Truman hay que reconocer que no estaba «ortada para cubrir un papel de tanta responsabilidad. Pocos son los que creen en la influencia decisiva de su opinión en la negativa de Truman de volverse a presentar en las elecciones de 1952. El contraste entre el descontento manifestado el día en que Harry asumió la presidencia y la alegría manifestada en su rostro cuando Stevenson fué elegido candidato, es sumamente reveladora.

Eleanor Roosevelt es, sin embargo, la única, en la larga teoría de mujeres, que ha sostenido en pie el mito de Dolly Madison, aunque de modo bastante distinto. Fué la embajadora y la representante de un marido atacado de poliomielitis, convirtiéndose en el medio vivo de comunicación entre la nación y su presidente. Es un hecho hoy comprobado que, sin la fuerza de persuasión y el aliento de su mujer, Roosevelt no habría vuelto a la política después de la enfermedad. En cuanto a la señora Roosevelt, no obstante la antipatía demostrada en principio hacia la política, hoy, a los 75 años, es una experta tal en la materia que su alianza se ha considerado como una de las bazas mayores en el triunfo del candidato demócrata.

Grande ha sido la expectativa de los norteamericanos por la trigésimoquinta «Primera dama» en vísperas de las elecciones presidenciales. Las candidatas al papel de amas de casa de la blanca residencia de la Pennsylvania Avenue han sido dos: la jovencísima Jacqueline Bouvier Kennedy y la experimentada Patricia Ryan Nixon, esposa del vicepresidente saliente y frustrado presidente.

### LA CENICIENTA QUE NO LLEGO A PALACIO

La historia de esta última puede parangonarse, con las debidas proporciones de nuestros tiempos, al cuento de Cenicienta. Pat nació hace 48 años en Ely, Nevada, hija de un desafortunado buscador de oro. Sólo tenía un año cuando los padres emigraron a California con la tentativa de mejorar las condiciones de la familia, dedicándose a la agricultura. A las 13 años murió la madre y la tocó ocuparse del padre y de los hermanos. Cuatro años después murió el padre y la muchacha logró abrir camino a fuerza de inteligencia y tenacidad. Trabajaba en las horas libres para costearse los estudios hasta que logró graduarse y obtener un puesto de profesora en el colegio de Whittier. Allí conoció a Dick Nixon, un joven actor que entre espectáculo y espectáculo le pidió que se casara con él. En aquellos primeros años, bajo las luces de las candilejas, Pat aprendió a contenerse, a conversar con gracia y dignidad, a tener las maletas preparadas en cualquier momento, a posar ante los fotógrafos y a mantenerse impasible en los momentos más difíciles. Ahora, esposa del vice-presidente saliente de los Estados Unidos segunda dama de la nación por pocas semanas, madre de dos hijas — una de 14 y otra de 11 años — insustituible en el Comité de propaganda de su marido en las pasadas elecciones, Pat Nixon tiene un figura y una elegancia de maniquí y un espíritu vivo del que surgen, de cuando en cuando, los chispazos de todas sus experiencias pasadas.

### LOS PROXIMOS INQUILINOS

Por el contrario, «Jackie» Kennedy ha tenido poco tiempo a su disposición para adquirir una experiencia práctica de la vida política. Casada a los 23 años con el jovencísimo senador católico de Massachusetts, se vio pronto arrastrada en la vorágine de una campaña electoral. La fascinadora muchacha, bella y elegante como una cubierta de «Vogue», culta y educada como una inteligente representante de la buena sociedad neoyorquina, ha debido tardar quizá un poco en adaptarse al papel de esposa de un hombre político en marcha. Nacida en Southampton, hace 30 años Jacqueline ha sido educada en el ritmo equilibrado de los inviernos en París Avenue, de los veranos en Long Island, de las

# Este año se ha implantado el sistema de venta a plazos para la adquisición de juguetes

Se calcula que cada niño «gasta» unas trescientas pesetas por término medio en los Reyes Magos

La evolución registrada en la industria de la juguetería es tan impresionante casi como la que se ha producido en el terreno científico

Durante estos tres últimos años la impresión que se percibe ante los comercios de juguetes nos hace pensar que la festividad de los Reyes Magos se hubiese adelantado de fecha. Desde hace casi un mes la juguetería registra una actividad sorprendente.

Este apresuramiento nace de una experiencia. Y es que si se aguarda al final, es muy posible que se haya acabado el surtido de peponas, de «comandos del espacio» o de trenes en miniatura». Además, por este sistema se evitan las aglomeraciones de última hora. Y hay otra razón todavía. La gente cree que al final los precios de los juguetes pueden subir. Así que quien puede hacerlo se adelanta y los adquiere con tiempo.

### VENTA A PLAZOS

En la trastienda de un importante comercio he visto apilados numerosos lotes de juguetes de personas que ya los tienen adquiridos y apartados. Pasarán a recogerlos más tarde, cuando la festividad esté más próxima.

—Es ese año además, —me dice mi interlocutor— hemos ensayado el sistema de plazos para la compra de juguetes. Y desde hace unos meses, hemos abierto una cuenta a nombre del comprador que lo desee, de manera que al llegar estas fechas disponga de una suma. Si el precio de lo adquirido rebasa la cifra del dinero depositado, les ofrecemos la facilidad de ir pagándolo después, también a plazos.

—¿Cuál es el juguete más caro? —Siempre ha sido el tren eléctrico. Un buen tren, con todos sus elementos complementarios puede costar muchos miles de pesetas. Es un juguete además que tiene la misma aceptación entre niños como en personas mayores. Los componentes de la Asociación Nacional de Trepes en Miniatura muy numerosos por cierto, poseen ejemplares valiosísimos.

### PROTOTIPOS

—¿Y el juguete de más aceptación este año? —Hay una serie de prototipos que han alcanzado gran éxito. La «conguila» pongamos por caso, que es una muñequita negra —influencia de los acontecimientos internacionales— es de los más solicitados. También compra la gente un modelo de organillito, como el que le fue regalado a Eisenhower cuando su estancia en España el año pasado. De él se ha hecho una importante exportación a Estados Unidos, principalmente.

En la versión española este organillo lanza las notas de nuestros cuplés y en la americana, las de «Cielito lindo». Noche de «raz» y otras piezas.

—Y luego, como le digo, el tren. Se ha hecho un modelo asequible a todo el mundo. Asequible por una serie de necesidades, como la de espacio. Actualmente, las viviendas son muy pequeñas y hay que adaptarlas a ellas.

—¿En España se hacen juguetes teledirigidos?

—Coníamos con una serie de prototipos, de los que solo se han puesto a la venta unos cuantos por temor a una imitación en el mercado, que han tenido un notable éxito. Esto ha animado a los fabricantes para el próximo año.

### INDUSTRIA JUGUETERA

Aunque parezca mentira la industria juguetera es bastante compleja. Cada industria cuenta con un grupo de cerebros que trabajan en la invención de nuevos



prototipos. Otras veces, compran las patentes que les ofrecen los inventores a precios fabulosos, porque el mercado hay que renovarlo anualmente, casi en su totalidad. También se hacen intercambios con fabricantes de otros países.

—Los juguetes extranjeros, especialmente alemanes, fabrican muchos prototipos españoles.

En España, en el pueblo alicantino de Ibi, existe la más completa de las industrias de juguetes del mundo. Allí entra la materia prima y sale el juguete totalmente hecho, sin necesidad de pedir colaboración de las industrias complementarias. Hay alguna empresa que cuenta con más del mil empleados.

De Ibi salen la mayor parte de los juguetes que se venden en España, además de hacerse grandes envíos al extranjero, hasta los países más lejanos e insospechados.

### EVOLUCION

La evolución registrada durante esos últimos años en juguetería es tan impresionante casi como la llevada, por ejemplo, en el terreno científico.

—Hasta hace muy poco todavía un juguete venía a costar unos cinco duros. Hoy en cambio, hay que hacer un cálculo aproximado de cien o doscientas pesetas. Sin embargo, los juguetes de ahora proporcionalmente son mucho más baratos, porque generalmente constituyen un verdadero alarde de técnica.

—¿Qué juguete ha vendido más barato en su vida de comerciante?

—Pues aún recuerdo, como cosa no muy lejana, todas aquellas menudencias que dábamos por noventa y cinco céntimos. Claro que con estos precios no hubiera sido posible que los niños españoles gastaran juguetes por valor de casi trescientas pesetas como sucede este año.

Y es que aquellas cocinitas clásicas, fabricadas tan de parotillas, han sido reemplazadas por unos espléndidos modelos que cocinan de verdad. En cuanto a las muñecas, se han hecho verdaderos prodigios. Ahora bien, hablando de muñecas habría que hacer ciertas objeciones, según me sugiere el comerciante.

### LAS PEPONAS DE AHORA

—Las peponas de hace unos años han sido postergadas por unas «estrellas» de cine que se parecen a Sofia Loren y Brigitte Bardot, con un vestuario completísimo en el que no faltan ni el «bikini».

Sin duda alguna, los juguetes de antes eran casi una forma de engañar a los niños, porque no servían para nada. Pero tras muchos años de soportar aquel tremendo fraude a que se les sometía, ahora se han rebelado y exigen cosas de verdad. Hoy los niños son mucho más exigentes —y más listos—. Antes una pepona o un tambor toscamente fabricados les llenaban de ilusión. Los niños actuales quieren que una corneta emita unos sonos metálicos y un coche reúna todas las características de los automóviles que ven correr por la calle.

No sabemos si este es un sistema de que lo niños han perdido también, su candida inocencia.

J. R. A.  
(Servicio Informativo de PYRESA).

Zaragoza. — Los violentos temporales de agua y nieve que azotan todo el norte de España han motivado numerosas inundaciones en diversos puntos de la Península. El Ebro ha experimentado una gran crecida y a su paso por Zaragoza ha inundado toda la margen izquierda donde hay instaladas las zonas deportivas de la ciudad. — (Foto Europa Press).

# El nivel del Ebro baja lentamente

En algunas zonas de Navarra la situación sigue siendo crítica

Zaragoza, 3.— Las noticias que llegan de los pueblos ribereños con respecto a la gran crecida del Ebro, coinciden en que el nivel baja lentamente.

En el Bocal (Navarra) el nivel sigue bajando y en Zaragoza el descenso es de medio metro con respecto a ayer.

La situación en las localidades de Pina de Ebro y otras en esta parte de la provincia en el cauce del río, ha llegado a alcanzar los dos kilómetros y medio de anchura, es estacionaria con tendencia a mejorar, habiéndose multiplicado sus habitantes durante la noche en los trabajos de salvamento, de defensa y de vigilancia.—Cifra

### LA SITUACION EN PAMPLONA

Pamplona, 3.— Aunque en gran parte de la provincia la situación va normalizándose después de las recientes inundaciones, en algunos pueblos es todavía bastante crítica. En Azagra, el agua que

inundaba las calles y las plantas bajas de los edificios, bajó considerablemente, pero en cambio, en Fustiñana y Cabanillas la alarma era muy grande esta mañana, pues el Ebro sigue inundándolo todo, incluso los cascos urbanos y continúan las precipitaciones.

El gobernador civil está en comunicación constante con las autoridades de los referidos pueblos, y el de Zaragoza se ha dirigido al de esta provincia, ofreciendo la cooperación de los pueblos aragoneses de Igea de los Caballeros y Truste, que cuentan con medios de ayuda, que pueden ser muy eficaces para estos dos pueblos navarros, con el fin de cubrir las brechas abiertas por el Ebro en las obras de defensa.

El alcalde del Valle del Roncal ha dado cuenta también de que esta mañana los ríos Esla y Aragón han experimentado extraordinarias crecidas, como consecuencia de las copiosas lluvias y la gran cantidad de nieve que existe en las montañas, que ha comenzado a licuarse con gran rapidez.—Cifra

### NO HAY PELIGROS DE NUEVAS CRECIDAS

Zaragoza, 3.— El nivel del Ebro sigue bajando lentamente y se ha experimentado un descenso de sesenta centímetros a su paso por Zaragoza con respecto a última hora de ayer. La situación va mejorando en los pueblos ribereños de aguas arriba y en los más directamente afectados por el río aguas abajo de Zaragoza, aunque el grueso de la riada pasa ahora por Caspe. La línea de ferrocarril de Barcelona a Zaragoza, vía Caspe, sigue intercutada. Asimismo, ha quedado cortada la carretera de Caspe a Escatron, kilómetro 18, término municipal de Chiprana. El barrio zaragozano de Alfocea ha quedado comunicado con la capital al ser arrancada por las aguas la gran bartaca que, sujeta por sirgas era el único medio de transporte para personas y vehículos.

Comunican de las Confederación del Ebro que no existen peligros por ahora de nuevas crecidas. Merece destacarse como Auxilio Social se ha multiplicado para atender a los pueblos afectados y a los evacuados en Zaragoza. Está enviando viveres, cestas y otros artículos a diversos pueblos. En Tauste el comedor de Auxilio Social allí instalado facilita comida caliente a los damnificados y a los evacuados de Pradilla de Ebro y de otras localidades. El comedor del pueblo de Gamiz funciona a pleno rendimiento para atender también a damnificados y evacuados. El Delegado Provincial de Auxilio Social ha recorrido las zonas afectadas por la riada para mostrar los adecuados puestos de socorro.—Cifra

# Arrollado por dos coches

### UN MEDICO DE VITORIA

Vitoria, 3.— Peseo, apilado por un camión, el médico de asistencia pública domiciliaria don José Mouzo, de 63 años de edad, que llevaba dos años ejerciendo la profesión en esta capital. El suceso ocurrió en la carretera de Bilibao, en la zona industrial de Gamarra-Betorio. Al salir el médico de una fábrica para tomar su coche, aparcado al otro lado de la carretera, parece ser que un camión que por allí pasaba le alcanzó de refilón lanzándolo al lado opuesto, con gran mala fortuna que otro camión que marchaba en dirección contraria le arrolló.—Cifra.

# Dos incendios de importancia en Valladolid

Valladolid, 3.— Dos incendios de gran importancia se han producido en esta provincia. Las pérdidas se evalúan entre seis y siete millones de pesetas. Uno de ellos se registró en La Seca y el otro en la Unión de Campos, colindantes con las provincias de León y Zamora. En La Seca ardió por completo el edificio del Ayuntamiento, magnífico edificio considerado como el mejor de toda la provincia. En el mismo se hallaban el Juzgado y seis Escuelas.

El otro incendio se produjo en el edificio de la Cooperativa Agrícola de la Unión de Campos. El edificio ardió en gran parte. En ninguno de los incendios se registraron víctimas.—Cifra.

escuelas privadas, de los bailes y de las monterías. Su padre, descendiente de una aristocrática familia francesa y su madre, una Lee de Long Island han alentado siempre en su hija las tendencias artísticas e intelectuales; manifestadas en ella desde niña. Y por ello la sofisticada Jackie, tras haber sido la primera de la clase en su escuela, haber aprobado tres lenguas, el castellano, el francés y el italiano, y haber ganado el «Prix de París», concedido por una gran revista norteamericana, prefirió dedicarse a reportero fotográfico, en un diario de Washington. Kennedy ha sido quizá el primer demócrata conocido por ella y sus opiniones políticas desde entonces muy claras: «Mi opinión — dice — es la de Jack» y lo dice sin pestañear.

(Es un reportaje especial de Agencia FIEL - VISTO 46. — Prolibida su reproducción)

FIN de la serie.



# LOS DEPORTES en Baleares

## MUNDORAMA DEPORTIVO

La actualidad de esta semana está centrada en el C. F. Barcelona. Se comenta infinidad de cosas en torno a los colores azulgranas. Cuando el río suena...

—El Barcelona adeuda a sus jugadores —me informan— la casi totalidad de primas adjudicadas en la pasada temporada. Yo lo único que les puedo garantizar es que, preguntado recientemente un directivo azulgrana acerca de este capítulo, me dió un pase largo, tan largo que ni siquiera llegué a comprender el por qué tenía tanto interés en colarme fuera de juego.

Han pasado varias semanas desde entonces. Y entre directivos, jugadores y entrenador han ocurrido muchas cosas, con certeza. Las fuites que me sirven la información acostumbran a ser fidedignas.

—Existe gran malestar entre los jugadores. Brocic da muchas órdenes y son pocos a obedecerlas. Cuando ocurre esto es mal síntoma.

Mal se le presentan las papeletas al buenazo de Brocic, tan mal, que nada de extraño tendría que, forzado por circunstancias ajenas, se viera obligado a presentar la dimisión. La nave del C. F. Barcelona tiene varias vías que hacen aguas. Existen discrepancias muy acusadas en el seno de su directiva. Cuando «algo» no marcha el primero en pagar los platos rotos es el entrenador. Y si en vez de romperse platos se rompen fuentes excuso decirle a ustedes...

Notición de primera magnitud: Ladislao Kubala, nombre estrechamente vinculado a los grandes éxitos deportivos y económicos del Barcelona en estos últimos tiempos, abandonará el C. F. Barcelona al finalizar la presente temporada. Lo insinuó claramente a un amigo íntimo. Y este amigo lo era también del periodista.

—En Chile, me ratifican, están deseando contar con él para la preparación de la selección nacional con vistas a los campeonatos mundiales de 1962. Y además, quieren que Kubala forme también parte del equipo chileno.

Kubala, que ama y quiere a España y al Barcelona, ha estudiado muy seriamente la propuesta chilena. Ha sopesado los pros y contras: ha recordado sus jornadas gloriosas en el «Barsa» y no se ha olvidado tampoco de lo que tuvo que aguantar, hace poco, en el club de sus amores. Kubala parece tener decidido acudir a esta gran oportunidad que le brinda el fútbol chileno para probar suerte internacional para preparador técnico. Y no creemos que el Barcelona, actualmente, pueda «convencerle» para retenerle en sus filas.

Existe ambiente de selección nacional. Lo pudimos constatar después de haber finalizado el encuentro de homenaje nacional al Real Madrid. Cuando los jugadores se encontraban en el hotel, durante el agasajo a unos y a otros, alguien dió la orden de que los seleccionados no los abrieran hasta encontrarse fuera del local. Todo el mundo estaba impaciente. Avanzada la madrugada uno de los seleccionados no pudo resistir por más tiempo la tentación de averiguar qué contenía el paquete de marras. Les ofrecemos la primicia: una cartera de piel de cocodrilo con diez billetes de los verdes. En el Madrid las cosas se hacen bien...

Mendoza se nos va. Griffa prepara ya las maletas para incorporarse al Boca Juniors; Vavá está en trámites con el Palmeiras. Unos trámites oficiosos que tendrán su confirmación oficial en Marzo. Los «importados» del Atlético quieren volver a sus lares. ¿Qué ocurre en el Atlético?...

Domínguez, el destacado guardameta del Real Madrid ha hecho público su malestar. El canchero blanco no está dispuesto a convertirse en suplente eterno y, aún queriendo profundamente al Madrid, está estudiando las proposiciones que le lueven de su país. Como todos los ases internacionales del Real Madrid le imiten se va a armar gorda!...

Las posibilidades de que don Juan Antonio Samaranch se convierta en Presidente de la Real Federación Española de Fútbol (Continúa en la pág. siguiente)

## Partido Mallorca - Entrenadores

### A beneficio de la Campaña de Navidad

Patrocinado por el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y bajo la organización de la Agrupación de Preparadores de la Federación Balear de Fútbol, el próximo día 6, festividad de los Reyes Magos, se celebrará en el campo Luis Sitjar, a las 11 de la mañana, un interesante partido de fútbol, entre un equipo del Real Club Deportivo Mallorca y una selección de entrenadores de los equipos, que militan en categoría nacional.

Asistirán los Reyes Magos, que en el intermedio del partido, procederán al reparto de juguetes, entre los niños acogidos a los Centros Benéficos de la Capital.

Dado el interés y calidad de los contrincantes, los precios económicos que regirán y el fin benéfico, el partido promete ser muy concurrido.

## Franceses, italianos y belgas

### Participarán en la Vuelta Internacional de Primavera

(Por teléfono, de nuestro corresponsal FRANCISCO YAGUE). — Una prueba ciclista rica en premios y en participación sigue trabajando en silencio pero de forma arrolladora. Tras la presentación del Club Drink, que en unión de la Prensa y Radio del Movimiento pondrá en marcha la ronda, se sucedió un compás de tregua donde el cual se trabajó en silencio perfilando itinerarios y tramitando la participación de corredores de primerísima fila. Tras la experiencia de tantas y tantas carreras que con unos meses de antelación anuncian a bombo y platillo el concurso de figuras de gran categoría que a la hora de la verdad brillan por su ausencia, los organizadores —queriendo dar prueba de seriedad desde el primer momento— se impusieron la norma de no dar nada a la publicidad que no estuviera completamente confirmado. Por eso, aun cuando se mantienen negociaciones francamente adelantadas y con posibilidades de notable éxito con otros destacados corredores hoy nos limitaremos a cumplir nuestra misión informativa adelantando que la Vuelta Internacional de Primavera ha recibido ya los contratos correspondientes avalados por la firma del director técnico y corredores integrantes del primer equipo inscrito en la magna prueba catalana dispuesta a revalorizar el ciclismo nacional en franca y noble pugna con la Vuelta a España que ha sido hasta ahora la única que ha tenido que sostener sobre sus espaldas el peso de organizar una carrera de primerísimo orden mundial.

El equipo que ha legalizado ya su participación es el francés, al



ELENA uno de los primeros suscritos de la Vuelta Internacional

que después seguirán otro italiano y un tercero belga. Se trata del Geminiani-Saint St. Raphael, que inscribe en la prueba catalana de nuevo cuño nada menos que a Mastrotto, Ruly y Willy Altis, Everaert, Helena, Hannaert y Otaño. O sea, cuatro franceses, dos alemanes y un español. Es el mismo equipo que representando a la (Continúa en la pág. siguiente)

## ¿Firmará Lorenzo como entrenador del «Granada»?

### TIENE UN BOLETO DE 13 RESULTADOS Y COBRARÁ UNAS 32.000 PESETAS

Supimos anoche que Lorenzo tenía una quiniela de 13 resultados. Quisimos comprobarlo y acudimos al Bar Diagonal, donde normalmente suele reunirse con unos amigos. Hablamos del asunto de la quiniela y Lorenzo no dijo: —Efectivamente, he tenido una buena entrada de año Nuevo. Tengo la quiniela de 13 resultados que aquí puedes ver. —¿Nos dejas comprobar que resultado es el que te ha fallado? —No tengo ningún inconveniente. Es el resultado de San Sebastián. No seas maldiciosillo. Al Mallorca le había puesto un «1» en todas partes. —¿Crees que es una quiniela lógica? —Yo la veo así. —¿Cuánto te corresponderá? —Fues creo que son unas 32 mil pesetas. —¿Permites que hablemos de otra cosa? —¿De qué cosa? —De lo que se te caiga. Dice la gente que si vas a Granada... —Estoy en tratos con el Granada. Esta noche, han de contestarme por teléfono si aceptan o no mis condiciones. —¿Has tenido proposiciones de otros equipos? —Sí. Me han hablado de ir al Córdoba y tengo también otra proposición mucho más cercana, pero no estoy decidido. ¿Se está tan bien en Mallorca? —¿Si te aceptan las condiciones en Granada? —¿Que remedio. Es el fútbol. —Si te marchas avisalo por lo menos. Descuida que lo haré y me despediré de todos los aficionados y amigos. —Muy agradecido. RAT.

## LOS VISITANTES OPINAN

### La mala suerte y nada más, impidió nuestro triunfo en La Puebla

(De nuestro corresponsal Juan María PALMA). Espectador en La Puebla, nervioso e impaciente por volver al equipo, era el jugador del «Constancia» Basilio Santamaría, que sigue baja de resultados de la lesión sufrida en el campo Luis Sitjar al jugar contra el Soledad. Era una opinión de peso para esta sección, y a él le dirigimos nuestro interrogatorio: —¿Qué te pareció el partido? —De marcada mala suerte para nosotros. Se dominó territorialmente la mayor parte del partido, y las numerosas ocasiones de gol que tuvieron mis compañeros no pudieron subir al marcador por clara desgracia. —¿Te parece justo el resultado? —De ninguna manera. Para los pobleños el empate ha constituido algo así como un triunfo. Pa-



## EL PESCADITO

Yo no entiendo una palabra de fútbol. Digo eso porque es la verdad y porque soy el hombre más modesto del archipiélago balear y de toda la región levantina, desde el cabo de Creus al cabo de Gata. Pasados estos cabos ya no respondo...

No entiendo una palabra de fútbol, del fútbol tal como se entiende ahora con sus números, sus zonas y sus enlaces y sus volantes y sus entredoses y sus vasos comunicantes. Pero cuando yo jugaba en el «Alfonso XIII» con un tal Crespi y un tal Vidal y un tal Lamberto Cortés (que jugaba muy bien en extremo con sus muslos rollizos y blancos y antes de centrar hacía un gesto con las cejas de títan del extremismo balompédico) y nos dirigía un tal Jaime Font, que nos daba órdenes y nos reñía sin quitarse la colilla de la boca, en aquellos tiempos, digo, que eran los tiempos de «Centsè», «Pichichi», «Titi», «E. Copinyé», «En Macarenos», Ferrá, Llauger, Nadal, etc., etc., existía una cosa especial a la que llamábamos «peixet» o, si ustedes lo prefieren, pescadito, peccetto o «moixó».

El «peixet» consistía en driblar o «bolcar» al adversario hasta la locura y después, cuando el contrincante ya estaba loco y mareado, se empujaba la pelota suavemente, así, con el pie doblado hacia fuera, y se producía el gol. El «peixet» también consistía en tirar voluntariamente a «kick» los fatidicos penales. Entonces, cuando la superioridad sobre el adversario era abrumadora, sea por piedad, sea para más burla y afrenta, se le perdonaba la vida y se le daba «peixet».

Al cabo de treinta años veo que se sigue dando «peixet», pero menos. El «Mallorca» tiene un extremo, de cuyo nombre no me acuerdo ahora, que quiere dar «peixet», pero cada vez pierde la pelota el pobre. Ahora la juventud no es como antes. Ahora la juventud quiere dar «peixet» a todo trance, y pierde el balón. Es una cuestión de medida. La juventud actual —la juventud representada por este extremo, se entiende— no quiere medir sus fuerzas ni las del adversario. Quiere dar «peixet» y hace el ridi.

Y es una lástima, porque —por lo poco que yo entiendo de fútbol actual— me he dado cuenta de que el extremo en cuestión, —que, según dicen algunos, es un genio— sin esa manía de dar «peixet», sería uno de los mejores jugadores de la Liga. Clase la tiene; lo que le sobra es el «peixet».

Por eso y para evitar que el «Mallorca», queriendo dar «peixet», descienda a la segunda división (la cual, según los entendidos, no es la de «honor») yo me atrevería a pedir, humildemente, públicamente, con los ojos bajos y con voz apenas perceptible, al señor Saso, que corrija a ese jugador, a ese genio del «peixet» y a los otros «peixeteros» del equipo. Es el único problema serio que se le presenta al nuevo entrenador. No es una cuestión de técnica, es una cuestión de dignidad.

El «Mallorca» puede descender. Bueno, que descienda si las cosas se presentan mal y no hay otro remedio. Lo que no puede tolerarse, lo que es inconcebible, es que el descenso se produzca a fuerza de dar «peixet».

GAFIM

## HIPICAS

### El próximo viernes día 6, se inaugurará la temporada de invierno en Palma

Las carreras que se celebrarán el próximo viernes, festividad de Reyes, en Manacor, han impedido que el programa de reapertura del hipódromo palmeño revistiera la solemnidad que, en un principio, se había previsto. Sin embargo, hay que reconocer que los caballistas de la comarca pamesana han respondido a la llamada y las cinco pruebas que figuran en el avance, tienen el interés suficiente para atraer a los aficionados e iniciar con buen pie la temporada.

He ahí el avance que, seguramente, será el programa definitivo: Primera carrera (A. 1' 50'':

Catira (2100 m.); Divo (2140); Donoso y Benedictina II (2160); Bella Luz, Ceres, Alada y Cadillac M (2180); Talía (2200); Din Din M y Dorado (2220). Una «carrera-cartera» muy completa, con la esperada reaparición de Divo —un ejemplar de porvenir— y Catira M. Es un buen síntoma la presencia de tantos trotones en esta prueba crisol.

Segunda carrera (1' 41" 2/10): Botafogo (2100 m.); Robinsona (2120 m.); Cupidón y Cristina (2140); Valona y Albo (2160); Zaida y Zagal III (2180). Ejemplares de calidad que pueden desarrollar velocidades de 1' 35", y mejores y presencia del felanigense Zagal III como novedad.

Tercera carrera (A. 1' 38''): Botón D'or (2100 m.); Usar y Anovera (2120 m.); Benedictina (2140); Boy (2160); Bini-Fiol, Jeantes y Zalamera (2180 m.); Bombón (2200). Otra carrera de selección con ejemplares muy dignos de figurar en la siguiente. Reparación de Botón D'or que tendrá que luchar con ejemplares muy rápidos aunque distintos por el handicap.

Cuarta carrera (A. 1' 34" 5/10): Bini-Fiol, Juti, Zurita, Perfi y Jeantes (2100 m.); Zoraida y Aleuya (2120); Bufón y Breda M (2140). Fuerzas muy igualadas en una carrera cuya espectacularidad no puede fallar.

Quinta carrera (A. 1' 32''): Dromunt y Baco (2100 m.); Vincennes (2140); Temi (2160 m.); Vendaval, Uskub, Fox M y Ecu D'or (2180). Debuta la joven Dromunt en la carrera estelar y Baco realizará en ella su segundo intento. Dadas las marcas obtenidas, últimamente, por estos dos pujantes trotones, muy bien pueden mantenerse en la prueba de los máximos honores y continuar su constante progreso. — C.

Quinta carrera (A. 1' 32''): Dromunt y Baco (2100 m.); Vincennes (2140); Temi (2160 m.); Vendaval, Uskub, Fox M y Ecu D'or (2180). Debuta la joven Dromunt en la carrera estelar y Baco realizará en ella su segundo intento. Dadas las marcas obtenidas, últimamente, por estos dos pujantes trotones, muy bien pueden mantenerse en la prueba de los máximos honores y continuar su constante progreso. — C.

## EL FUTBOLISTA MUTILADO, SONRIE



SHEFFIELD (Inglaterra). Este es el joven Doublas Macmillan, una de las víctimas del accidente de carretera que costó al famoso equipo inglés del Sheffield la sangre de sus mejores jugadores. A Macmillan hubo de amputársele una pierna. Sin embargo, el joven deportista sonríe el fotógrafo y manifiesta que espera dedicarse aún a alguna actividad relacionada con el fútbol cuando salga de la clínica. (Foto Europa Press)

## El «Murense» se retira definitivamente del Campeonato de III División

Nuestro Corresponsal en Muro nos comunicó en su día que el equipo de fútbol del «Murense» se había retirado de la competición de Liga de III División. Después se anunció que por parte de la Federación había gestiones, con un grupo de aficionados de aquella localidad, para ver de que el Club terminara la competición.

Han pasado unos días y al fin, en la tarde de ayer, se nos informó en el sentido de que el «Murense» se ha retirado definitivamente de la competición, decisión que fue comunicada al Comité de Competición, para que éste tome las medidas señaladas en los vigentes Reglamentos.

También se nos informó que en vista de que la jornada de Liga se disputa el viernes, aprovechando la Festividad del día, que el domingo se jugarán algunos de los partidos que hay aplazados y que no tenían fecha señaladas. Esperemos la Nota Oficiosa y que la Federación nos facilite la clasificación tal como queda después de la retirada del equipo representativo de Muro.



## Fútbol en «Educación y Descanso»

TORNEO PENAS INFANTILES Para enterarnos de asunto importante relacionado con el Torneo Penas Infantiles, próximo a dar inicio, se convoca a todos los Delegados de los Equipos inscritos en el mismo, a la reunión que tendrá efecto mañana jueves, día 5 de los corrientes a las 20 horas, en los locales del Hogar del Productor (calle Matías Montero, 1). Pueden acudir asimismo a esta reunión cuantos jugadores lo deseen. Se advierte a los Clubs y Penas que el plazo para inscribirse en este Torneo finaliza el día 10 del mes en curso. Y en el pueden tomar parte aquellos jugadores comprendidos entre los 14 y los 17 años. EL COMITE DE COMPETICION



### MUNDORAMA DEPORTIVO

(Viene de la página anterior)  
 durante el año 1961, son cada día mayores. A don Juan Antonio le fue otorgado el cargo antes de llegarse a la creación de la Gestora. Ustedes, como yo, saben que el plazo de actuación de la citada comisión quedó escrito en los papeles. Y que para aquella fecha la Federación quedaba formada como «ciencia», pues bien, para el cargo de presidente —repita— me garantizan que está previsto el incansable e incommensurable don Juan Antonio Samaranch. Un fichaje que, aplicado al fútbol, no estaría nada mal...  
**Fco. JAVIER ALDUNGO**

### FRANCESES...

(Viene de la página anterior)  
 (Viene de la página anterior)  
 marca francesa correrá la Milán-San Remo y que ha recibido la noticia con sorpresa extraordinaria que al finalizar la clásica prueba italiana un avión especial fletado por el Club Drink les llevara desde Niza a Barcelona con tiempo sobrado para descansar y al día siguiente 13 de marzo emprender la carrera de ocho días por rutas catalanas.

Los aficionados todos sabrán darse perfecta cuenta de la calidad de este «sistema» encabezado por Mastrotto, primer clasificado en el último «Tour» y además ganador del Trofeo «Prestigio Permod», instituido en el vecino país a través de una completa clasificación que abarca las carreras más importantes para dilucidar al mejor corredor francés del año. Mastrotto ha sido en 1960 el francés «número uno» pese a la victoria de Anquetil en el «Giro».

Y con Mastrotto viene también el germano Rudy Altis, campeón mundial de persecución profesional este año y campeón de la misma modalidad en el terreno amateur el año anterior. Altis es hombre que suya siendo gran especialista en velódromos ha desollado ya notablemente en la carretera donde al igual que Riviere —su leal compañero de equipo que por este motivo no ha podido venir— le espera un más que brillante porvenir.

El «tercer hombre» del sensacional conjunto es Feraert. Podemos decir de él que lider de la Vuelta a España de 1959 para quedar clasificado en cuarto lugar al final, añadiendo a continuación que Feraert ganó este año la clásica París-Bruselas tras haberse clasificado segundo de la Lieja-Gastónne-Lieja, Annaert y Helena, hombres rápidos, son «tours» experimentados. El hermano de Altis, Willy, fue este año segundo de la Vuelta a Alemania, y en cuanto al guipuzcoano Luis Oteño obtuvo también magníficas actuaciones en rutas francesas e italianas ganando una etapa del Dauphin-Libéré, otra de los «Tres Días de Amberes» y clasificándose tercero en la «Paris-Tours».

Podemos añadir por nuestra cuenta que los otros dos equipos extranjeros que vendrán al Gran Premio Internacional de Primavera serán posiblemente superiores —sin contratos a la vista tenemos vedado el dar nombres— a este equipo francés que ya se ha inscrito.

Ocho días de carrera con más de un millón de pesetas entre premios y dietas amén del lujo de un avión especial y las fechas cómodas del calendario atraen la atención de los ases extranjeros. El éxito de la carrera, a tres meses vista, está sobradamente garantizado.

### La ma a suerte...

(Viene de la página anterior)  
 —Lo estaba para ambos conjuntos.

—Pero existe una diferencia. mientras unos se limitaban destruir, el Constanza intentó jugar siempre. Y al resbalar pelota, no se pudo controlar ni dominarla en la boca del gol. De todas maneras, vine contento porque el equipo man'uvo el fren de juego durante los noventa minutos y confirmó, ante un equipo que no se rindió jamás, su gran clase y sus fundadas esperanzas.

—¿Cuándo debutas de nuevo?  
 —Creo que estoy a punta. Si el mister me llama, estoy a sus órdenes.

—¿Se jugará la liguilla?  
 —Estoy seguro de que no podrán eliminarnos del grupo de cabeza, porque vamos a más a cada partido.

**SOLLER** (De nuestro corresponsal Job). —La presidencia del «Casal de Cultura» estaba vacante desde hace tiempo, por renuncia de su anterior titular, el notable geólogo don Guillermo Colom Casanovas. Estando prevista para el 6 de enero, fiesta de la Epifanía, la junta general anual reglamentaria del Casal, los demás elementos de la directiva han querido dar resuelta antes del citado día la cuestión de proveer la presidencia en persona que esté a la altura de tan importante cargo.



Para ello se reunieron el domingo día 12, en el salón de actos del propio Casal, presidiendo doña Adela Oliver de Mayol, vicepresidenta. Y después de prolongada deliberación se acordó designar Presidente del «Casal de Cultura» al Licenciado en Farmacia don Gabriel Oliver Llinás.

Seguidamente se procedió a una reorganización del consejo directivo, en el cual están representadas las diversas entidades que tienen a su cargo actividades culturales, artísticas y científicas, como la «Biblioteca de Cultura Popular», la «Alianza Francesa», el «Cine-Club», la «Coral Polifónica Sollerense», las «Juventudes Musicales» y la «Sección Filatélica de la Congregación Mariana».

En la próxima Junta General se tomarán acuerdos prácticos para la financiación de las diversas actividades del «Casal de Cultura», y para que se concreten e intensifiquen más y más esas futuras realizaciones, al cobijo del espacioso y magnífico Casal que liberalmente pone un generoso mecenazgo a disposición de aquellas gentes de Sóller para las cuales también cuenta lo que no sea materialismo rabioso ni ventolera deportiva.

**UNA BOVEDA DE SILLARES DE PIEDRA ARENISCA CUBRE YA TOTALMENTE EL TORRENTE QUE CRUZABA LA POBLACION**

Durante la noche del día 23 quedaron colocados sobre el cauce del torrente mayor, en el tramo contiguo a la plaza de España y a la calle de Isabel II, los últimos sillares de piedra arenisca que forman la bóveda bajo la cual se oculta el cauce pintoresco que tantos artistas han reproducido en sus telas o acuarelas, y cuya imagen han recogido muchos centenares de máquinas fotográficas de turistas nacionales y extranjeros.

**LA PROXIMA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS DETALLE DE LO QUE SERA SU RECORRIDO**

El jueves día 5 de enero a las ocho de la noche llegará a la población el espectacular cortejo de la Cabalgata de los Reyes Magos, que es realmente lúcido y digno, regio de verdad, desde que lo tomó bajo su cuidado una comisión de vecinos no sólo voluntarios sino también dotados de buen gusto y de rica inventiva. Con los cuales colaboran eficazmente, para la cuestión del vestuario de la Cabalgata, algunas señoras altruistas, que han accedido a conseguir la impresión de magnificencia deseada. Este año se han confeccionado ocho nuevos vestidos para los soldados del séquito. Habiendo el propósito de conseguir nuevas mejoras en cada nueva edición de la Cabalgata. De lo cual lo más importante es que todo el vestuario es de propiedad de la comisión organizadora, por

### Don Gabriel Oliver Llinás, nuevo Presidente del «Casal de Cultura»

valor de muchos miles de pesetas. Como en años anteriores, habrá tres vistosas carrozas, y cada uno de los monarcas orientales montado a caballo será precedido por brillante comitiva. Todo ello alumbrado espectacularmente por bengalas y hachones.

Las autoridades de Sóller recibirán a los Reyes Magos en el atrio del templo arciprestal.

Precedida por una banda de música la Cabalgata recorrerá el siguiente trayecto: Isabel II, Borne, Plaza Mayor, Adaración en la iglesia, calle General Mola, ofrenda a los asilados de la Casa Hospicio calle Santa Teresa, San Jaime, Plaza Antonio Maura, Borne, Plaza Mayor, Bauzá, José Antonio, Plaza de América, Vía General G. d. d. Rectoria, Bauzá, Plaza, Borne, y regreso por la carretera de Palma (calle Isabel II).



Se proyecta efectuar dos representaciones de «Eis Reis» en el Teatro Alcázar, en día laborable. Una de ellas por la tarde, para el público infantil, a precios sumamente módicos. Y otra por la noche, para la gente mayor. Si no surgen dificultades, ello será el sábado, día 7.

**ESPLENDOR EN LOS CULTOS DE LAS FIESTAS NAVIDENAS**

En la iglesia parroquial, desde antiguo, se celebran dos fiestas principales en los días de Navidad. La primera es la de Noche buena con sus Maitines y misa del Gallo. La segunda es la fiesta de Ntra. Sra. de la Esperanza, Patrona del gremio textil, a la cual se dedican solemnes cultos el 26 de Diciembre.

La participación de la Coral Polifónica Sollerense en los Maitines les dió notable relieve artístico. Los salmos fueron cantados en la modalidad de aborrones a cuatro voces mixtas. El Te Deum fue según la solemnisma partitura del maestro Tortell.

Luego fue cantada a Sibila por el niño Jaime Vila Mira.

A continuación les llegó el turno a los villancicos, «Noche de Dios», de Gruber; «Adeste fideles» de J. M. Thomas; «Les doctes van tocant» de Pérez Moyá, y «Nadala» inglesa de Paxton.

**MISA PASTORIL**

En la misa solemne fueron de una misa pastoril del siglo XVIII el Gloria, Sanctus, Benedictus y Agnus Dei. Los Kyries habían sido adaptados y armonizados por el Rvdo. don Juan Mateu, Director de la Coral Polifónica. Gustó mucho esa jublosa misa pastoril, ofrecida en estreno.

Asistió a esos cultos de Nochebuena una concurrencia muy numerosa. «Intra missa» hubo comunión general, distribuida por tres sacerdotes.

**NTRA. SRA. DE LA ESPERANZA**

La fiesta de Ntra. Sra. de la Esperanza, celebrada el lunes día 26 fue también muy lucida. Predicó el panegírico el Rvdo. don Vicente Orvay, Pbro. Director espiritual del seminario menor. La Coral Polifónica interpretó la «Secunda P. nificalls» de Perosi, y cantó como motete el «Ave María» de Somma.

Causó excelente impresión la notable reforma realizada en la capilla de Ntra. Sra. de la Esperanza, y costeada por el gremio textil, al ser repintado el nicho de la Virgen y dotarle de iluminación eléctrica indirecta, para sustituir a anticuada iluminación con cirios.

En la Nochebuena hubo asimismo solemnes actos en la iglesia

de los Sagrados Corazones y en el oratorio del Nombre de María, de la Alquería del Conde, regentado por los Padres Filipenses. En ambas iglesias hubo maitines, sibila, Te-Deum y Misa del Gallo, siendo en todos estos templos muy numerosa la concurrencia de fieles.

**TEATROS Y CINES**

En cuanto a acontecimientos teatrales merecen ser destacadas las dos funciones —tarde y noche— que dió el jueves día 29 la compañía del Sr. Osuna en el Alcázar, representando la obra de intenso dramatismo «Trampa para un hombre sólo». La labor de los actores fue inmejorable.

En cine, a partir del 5 de enero, durante diez días consecutivos se proyectará en el «Fantasio» la magna película «Los Diez Mandamientos».

### Lo que será la Cabalgata de Reyes en Binisalem

(De nuestro corresponsal Jaime MARTÍ G.).

Anunciamos ya que este año la tradicional cabalgata de Reyes volverá a salir para deleite de grandes y pequeños, conservando la bella costumbre implantada hace unos años.

El programa a seguir es el siguiente: el sábado de Reyes, o sea el jueves por la noche, saldrá la carroza con sus correspondientes Magos, pajes portapio entorchas, que haciendo su entrada por la calle Conquistador, recorrerán la villa hasta el Ayuntamiento donde serán recibidos por nuestras primeras autoridades locales para trasladarse a adorar al Niño Jesús en nuestro primer templo parroquial.

En el balcón del Ayuntamiento se leerá el consabido pregón alusivo a la llegada de SS. Majestades, dándoles la bienvenida, y acto seguido los Reyes Magos se retirarán a descansar hasta el día 6 en que a primera hora saldrán con todos los juguetes para repartirlos a los niños binisalemenses.



Esperamos que el pueblo todo corresponda a la organización y a la llamada de A. C. y le dé el

### CLUB NAUTICO AVISO

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios que el acostumbrado Baile de Reyes, tendrá lugar el próximo sábado día 7 a las 22 h. Habrá servicio de restaurante siendo el precio del ticket para la cena de 150 ptas. Traje de calle correcto.

El día 6 a las 18 h. SS. MM. los Reyes Magos, visitarán el Club repartiendo juguetes a los hijos de los Sres. Socios. Este acto será exclusivamente para los asociados.

## Comercial Cruellas

Les ofrece el mejor obsequio de REYES con su extenso surtido en:

### Bicicletas para Niño y Niña

- Canos de fibra de vidrio «DAINA»
- Motors marinos fuera borda
- Motos Guzzi en sus tres modelos: 65, 75 y 90
- Velomosquitos 511
- Estufa butano «Fire Ball»
- Carretadores butano «Godesian»
- Kart's Infantil con motor de 49 c.c.

Arco de la Merced, 29, 31 y 33  
 TELEFONO 16262 - PALMA

## CAFETERAS OYARZUN

LAS MEJORES  
 LAS MAS BONITAS  
 LAS MEJORES DE PRECIOS

Con la garantía del mejor servicio técnico

### LA LEONESA

Aragón, 34 - Palma de Mallorca

Sintonice nuestros programas en la cadena de la S. E. R.

**VEREDICTO** (Viernes 22'45)  
 y «BUENAS NOCHES!» (Sábados 22'30)

## GINNASIO PETRUS

A. LUIS SALVADOR, 31 - TEL. 22781

Comunicamos a nuestros clientes y público en general, haber reanudado las clases de gimnasia y servicios de baños, exudación y masaje.

Desearnos un feliz y próspero Año Nuevo a nuestros clientes y favorecedores.

Si **Domecq** está presente... ¡hay ambiente!

## COÑAC FUNDADOR

...¡está como nunca!

**GASO**

INCAS urbanas: pisos chalets MAYRATA (Cole alle Jovellanos, 3) (12)

DARER (Cole Administración) entos solares vietas pisos trasvada A Rosello Palma (18)

RIOS chalets Viuebles Ros Más modelos diferentes de madera, etc. mueb. etc. Entregas inmediata. Jaime III 17 476

aja libre en Ca' endo, tres dormi- nucho jardín, 15.000. Agencia PL- Colegiado. Lonje- (13)

magníficos pisos de atro y cinco dor- , distintas situa- desde 135.000 pe- con facilidades, San Felipe Neri, (21)

o de fincas rústí- uertos con agua te junto Palma. de secano con ar- r y colono. Precios antes. SANS, San Neri, 38. (25)

plantas bajas libres as Coliseo, Forti, Jadalet, Hostalets, Columnas, Molinar, desde ciento cin- mil pesetas. SANS, lipe Neri, 38. (25)

magnífico chalet ro- de jardín por ve- 75.000. SANS, San Neri, 38. (14)

LE Jaime III y s, vendiendo magní- ficos y locales. Pisos 80.000 pts. Locales 180.000 pts. SANS, lipe Neri, 38. (18)

o del ocales oar- lar en Plaza Ma- ensanches de SANS, San Felipe 8. (18)

JAUME TRUYOL, 22, vende chalet ad Jardín.

Ensanches de se- ptas., facilidades, Colegiado, San Neri, 30. (13)

RES Y RENOS VENDO MOTOR Citroen 5 HP, perfecto estado, toda prueba, por cuatro mil pesetas. Gestoría Nicolau. Porreras. (16)

COMPRARIA motor Diesel de unos 30 H. P. Razón: Barón de Pinopar, 1

COMPRARIA motor gasoil 30 a 80 H. P. para barca. Teléfono 24789. (11)

VENDO o cambio solar por piso. Pago diferencia. Argentina, 91. (10)

SOLAR doce por diez y nueve m. cerca Avenida, vendiendo a setecientos cincuenta pts. metro. SANS, San Felipe Neri, 38. (20)

VENDO solar en Rafal ve- jo, calle 301. Informes: Regalo, 192. Son Real. (12)

**VENTAS**

NINGUN articulo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 80 por 100 calculado en b. tasa.

MOLINO, bomba de 20. Se vende. Siquier, 53. Sole- dad. (10)

VENDO cargador baterías y reloj automático luces escaparates. Para infor- mes escribir Apartado Co- rreos, 653. (14)

RELOJES de caballero sui- zos marca BUTEX 17 ru- bis con caja oro chapea- do. Máxima garantía. 550 ptas. Relojería Miró, San Miguel, 129. (21)

RELOJES de señora sui- zos máquina áncora 15 ru- bis con cadena, todo comple- to, 350 ptas. Relojería Miró, San Miguel, 129. (19)

BARES, restaurantes, o- teles. ROS les ofrece: pa- rasoles toldillas, muebles para terraza. Avda. Jaime III, 17. Telef. 15476

PIANOS marca CHASSEIG- NE excelentes en ASA PERELLO. Gral Moia, 19. Palma (11)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más feída del periódico

**COMPRAS**

COMPRO ropa usada, muer- tas, muebles y trasto. vie- jos. Alfarería 9. Teléfono 15747 (12)

COMPRO y vendo puertas y persianas nuevas y usa- das. Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 16716 (15)

**MAQUINARIA**

VENDO MOTOR Citroen 5 HP, perfecto estado, toda prueba, por cuatro mil pesetas. Gestoría Nicolau. Porreras. (16)

COMPRARIA motor Diesel de unos 30 H. P. Razón: Barón de Pinopar, 1

COMPRARIA motor gasoil 30 a 80 H. P. para barca. Teléfono 24789. (11)

**Anuncios Económicos**

**MOTOCICLETAS**

VENDO moto Derbi 125, su- pernueva sin matricular. Telef. 21850. (10)

**AUTOMOVILES**

VENDO Seat 1400 A barato, con Radio y 600. Garage Capitol. (11)

**BOLSIN DE TRABAJO**

EN VENTA Citroen B-12 ocasión. Costa y Llobe- ra, 50. (10)

VENDO camión Dodge Car- nero, chasis largo; Seat 1400; Fiat 1100 7 plazas; Ford Taunus; 4/4 P. M. última serie. Margarita Caimari, 25. (21)

VENDO Citroen Stromber 11 HP. Informes: GAR- GE INDUSTRIA. Indus- tria, 18. (10)

COMPRAMOS Citroen Pato 10 caballos 6 plazas. Mú- sico Balaguer, 72. (10)

VENDO Citroen Stromber 11 HP. Informes: GAR- GE INDUSTRIA. Indus- tria, 18. (10)

COMPRAMOS Citroen Pato 10 caballos 6 plazas. Mú- sico Balaguer, 72. (10)

EN VENTA Citroen B-12 ocasión. Costa y Llobe- ra, 50. (10)

VENDO camión Dodge Car- nero, chasis largo; Seat 1400; Fiat 1100 7 plazas; Ford Taunus; 4/4 P. M. última serie. Margarita Caimari, 25. (21)

VENDO Citroen Stromber 11 HP. Informes: GAR- GE INDUSTRIA. Indus- tria, 18. (10)

COMPRAMOS Citroen Pato 10 caballos 6 plazas. Mú- sico Balaguer, 72. (10)

EN VENTA Citroen B-12 ocasión. Costa y Llobe- ra, 50. (10)

VENDO camión Dodge Car- nero, chasis largo; Seat 1400; Fiat 1100 7 plazas; Ford Taunus; 4/4 P. M. última serie. Margarita Caimari, 25. (21)

VENDO Citroen Stromber 11 HP. Informes: GAR- GE INDUSTRIA. Indus- tria, 18. (10)

COMPRAMOS Citroen Pato 10 caballos 6 plazas. Mú- sico Balaguer, 72. (10)

EN VENTA Citroen B-12 ocasión. Costa y Llobe- ra, 50. (10)

SE PRECISAN aprendices, oficial soldadura eléctri- ca y oficiales calefacción. Informes: Calvo Sote- lo, 22L (13)

NOVEDADES BORRELL en Terreno precisa depen- dencias conociendo idio- mas, Jaime II, 95. (11)

SE PRECISAN dos opera- rios electricistas, inútil presentarse sin referen- cias. Calle del Carmen, 20 (13)

REPRESENTANTE buena presencia necesario. Infor- mes: Beltrán, Velíz- quez, 5. (10)

OFRECESE joven para co- cinero o cualquier traba- jo bodega, etc. Buenos informes. Razón: San Pe- dro, 80, bajos. (16)

VIAJES VINCIT, solicita personal para los signi- ficantes puestos, bien retribu- dos: CAJERA, edad míni- ma, 21 años, conocimien- to general principios con- tabilidad, dominio Inglés y Francés. CONTABLE, masculino, edad 20-35 años, preferible experien- cia previa ramo, puesto responsabilidad. Reserva absoluta. Dirigirse perso- nalmente Oficina Avenida Antonio Maura, 74, o por carta. (47)

IMPORTANTE EMPRESA precisa VENDEDORES. Edad máxima 27 años, de- seando crearse magnífico porvenir en trabajo VEN- TA con carnet de conduc- ción y buenas referencias. Personarse de 7 a 8 tarde en Capitán Cristóbal Real 48. (34)

SE PRECISA oficial le- electricista. Informes Calvo Sotelo 22L. (10)

SE NECESITA vigilante ce- noche Garage Parking. Ca- lle Puigdorffila. (10)

ARRIENDOS HOTEL de 2ª clase, todo en arriendo Razón: Ad- ministración Periódico «BALEARES». (11)

SE ALQUILA despacho frea- te Correos. Telef. 2325L (10)

LA VILETA alquiler planta baja calle Alférez Quet- glas 28, Letra D. Lla- ves en la misma o misma calle y nº Letra F. (22)

SE ALQUILA planta baja amueblada con ducha ca- liente, agua corriente y cocina de gas. Informes: Cañonero Dato, 33. Palma. (19)

DESEO alquilar chalet de 8 a 10 habitaciones amue- bladas o en parte, situa- do entre Palma y Palma Nova, Ofertas nº 24536, habitación 12. (23)

DEPARTAMENTOS amue- blados, confort, alquiler temporada. Balmes, 102, bajos. Tno. 22600. (10)

ALQUILO casa en Secar Real. Informes: Rullán, 3 (Hostalets). (19)

PISO libre alquiler mil pe- setas. Informes 2 a 4 en Fray Luis Jaume, 46, 3e-D. (16)

**TRASPASOS**

SE TRASPASA Bodega. Ca- lle Mesquida, nº 5. (10)

TRASPASO piso pequeño muy céntrico. Informes: Imprenta La Unión, Mo- ñeros, 20. (11)

TRASPASO local, tienda almacén, punto céntrico. Informes: Conde Ampu- rias, 24. Telef. 15999. (13)

TRASPASO tienda comesti- bles-Lechería, con o sin vivienda. Razón esta Ad- ministración. (11)

PERDIDAS PERDIDO billetera en Te- niente Mulet, entre Fea- toro Regina y P. Gomila, conteniendo 125 pts. 'ar- jetas de presentación y un anillo. Interesa devol- ución solo anillo. Grati- ficaré 300 pts. Llamar EL PATIO Hotel. (31)

PERDIDO Rosario Sta. Cruz Capuchinas, Reparadoras. Av. Jaime III, nº 6, 2º, 2º (13)

SE PRECISA oficial le- electricista. Informes Calvo Sotelo 22L. (10)

SE NECESITA vigilante ce- noche Garage Parking. Ca- lle Puigdorffila. (10)

ARRIENDOS HOTEL de 2ª clase, todo en arriendo Razón: Ad- ministración Periódico «BALEARES». (11)

SE ALQUILA despacho frea- te Correos. Telef. 2325L (10)

LA VILETA alquiler planta baja calle Alférez Quet- glas 28, Letra D. Lla- ves en la misma o misma calle y nº Letra F. (22)

SE ALQUILA planta baja amueblada con ducha ca- liente, agua corriente y cocina de gas. Informes: Cañonero Dato, 33. Palma. (19)

**ENSEÑANZAS**

GUITARRA en 20 lecciones Acompañamiento. Con- cieto. Preparación Con- juntos. Tel. 17534. (4)

FRANCES. Nativa. Campa- ner, 12, 1º, 2º. (Plaza Weyler). (10)

INGLES, profesor nativo, clases particulares, pre- cios económicos, (2 ó 3 reducidos). Informes: Te- léfono 17450. (14)

CLASES PARTICULARES: Bachillerato, Peritajes, Oposiciones, Cultura Ge- neral, Mecanografía, En- señanza Primaria. Ale- mán, Inglés y Francés, por profesoras nativas. ACADEMIA «RAMON Y CAJAL». Huerto de To- rrella, 61, 1º. (26)

BAILE MODERNO, clases individuales, rápidas y ga- rantizadas; todas las eda- des. Profesor Santiago Arujes, Calle Juan Banzá, 86, 1º (18)

ALEMAN, INGLES, FRAN- CES. C/. Aragón, 22, 2º (10)

HIPOTECAS DISPONEMOS de capital en primeras hipotecas. Infor- mes: calle Justicia, 28. MURO. (11)

PARTICULAR desea colocar cien mil pesetas. Agencia PLANISSI, Colegiado. Lon- jeta, 18. (11)

DOSCIENTAS mil pesetas invertirla sobre finca rús- tica. PLANISSI, Colegia- do. Lonjeta, 18. (13)

**HABITACIONES**

HABITACION ECONOMICA. Calle Gater, 9, 1º (Trave- sia San Miguel). (10)

ALQUILO habitación, ma- trimonio o caballero, ca- sa particular. Informes: esta Administración. (10)

**VARIOS**

BLANQUEADORES cepillo modalidad. Presupuestos. Pintor. Teléfono, 11792. (de 1 - 4). (10)

JARDINERO. Planta- ción, arreglos, árboles, plantas, tierras, estiércoles, tierra de mata. Telf. 21114. Bar Mundial. (17)

EL MEJOR REGALO para NAVIDAD, una chaqueta o abrigo en piel y ante. Los mejores precios, los en- contrará en ALBA. Fabri- cación propia. VALLORI, 16. (24)

OBSEQUIE para NAVI- DAD, con una chaqueta o abrigo de piel y ante. ALBA. Vallori, 16. (15)

CONTADO Y PLAZOS, Pal- ma y pueblos, muebles, aparatos electrodoméstí- cos, joyas. Telefonar al nº 25459 ó escribir al Apartado 666 y recibirá ventajosa oferta a domi- cilio. (25)

BLANQUEOS Escandell. Ba- Alarcia Telef 16259 Cer- dá, 16. (10)

BLANQUEADORES TUR. Especialidad con cepillo Bar Central S. Magín, 4. Telef. 21164. (12)

HOTELEROS, bares, res- taurantes. ROS les ofrece Mueb es para terraz- - más de 20 modelos di- ferentes - precios especia- les. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III, 17 Telé- fono 15476. (32)

EUROPCARS. Coches sin chófer todas marcas al- timos modelos. Cogerlo y dejarlo en cualquier ciu- dad de Europa. Más bara- to que ferrocarril. VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. (26)

CARPINTERIA mecánica se asociaría con contratista de Obras sin inversión de capital. Informes en esta Administración.

ADMITIRIA socio capitalis- ta en industria en mar- cha con colaboración per- sonal o sin ella. Informes en esta Administración.

UNA SENORA inglesa de momento en Palma, desea conocer una familia espa- ñola con quien su nieto de 14 años podría pasar sus vacaciones. Informes E. G. Short, Ave. A. Mau- ra, 72. Palma. (32)

PELUQUERIA Y BELLEZA MADA. Depilaciones, Masa- jes, Manicura, Peinados fantasía. Pl. Sta. Eulalia 7. Tel. 23514. (15)

GABARDINAS, Coman c e g, Trincheras. A precios de fábrica. Y en cada una de ellas obsequiamos con pa- ntales, jerseys, o un im- permeable Africa. Ahora es la ocasión para hacer sus compras de invierno. Visitando Sastreía CYMA.

POSTALES buen surtido. Precios especiales para re- vendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Merceda- rios 7. Telef 25743 (14)

COMPANIA SEGURO FU- NERARIO nombra ría agentes conocedores del Ramo. Dirjase: Las Pal- mas Gran Canaria, León y Castillo, 178. (17)

EL SOL SE VA... SIGALE! Cruceros a las ANTILLAS a bordo trasatlánticos FLANDRE, ANTILLES VENEZUELA e IRPINIA. Varias salidas mensuales. Inscripciones e informes: VIAJES CONDE, Avenida Jaime III, 41. Telef. 25421. (30)

EUROPCARS. Coches sin chófer todas marcas al- timos modelos. Cogerlo y dejarlo en cualquier ciu- dad de Europa. Más bara- to que ferrocarril. VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. (26)

CARPINTERIA mecánica se asociaría con contratista de Obras sin inversión de capital. Informes en esta Administración.

ADMITIRIA socio capitalis- ta en industria en mar- cha con colaboración per- sonal o sin ella. Informes en esta Administración.

UNA SENORA inglesa de momento en Palma, desea conocer una familia espa- ñola con quien su nieto de 14 años podría pasar sus vacaciones. Informes E. G. Short, Ave. A. Mau- ra, 72. Palma. (32)

**Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA**

Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral., 1º. Telef. 16606.

**REYES**  
OBSEQUIOS DE BUEN GUSTO en SEIS ESCALONES  
Plaza Almoína (Catedral) Teléfono 24881 - PALMA

MAS RAPIDO  
MAS LIGERO  
MAS SEGURO  
MAS ECONOMICO  
ASPIRADOR  
**Iberland**  
PRODUCTO IBERIA RADIO

**EN UN KELVINATOR ES DIFERENTE**



Modelo 177 litros de capacidad útil de almacenaje

No existe el problema de espacio. Su gran capacidad le permitirá almacenar todos los alimentos necesarios para cubrir las necesidades de su hogar.

PORQUE EN UN KELVINATOR NO HAY ESPACIOS INUTILES CINCO AÑOS DE GARANTIA

VEA ANTES UN **Kelvinator**

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA LAS ISLAS BALEARES:

**Casa José Buades**

**CASA BUADES**

ANTONIO BUADES FERRER S.A.

PLAZA ROSARIO, 1

AV. A. ROSSELLO, 82 Y PZA. PIOXII

Se puede adquirir uno de estos frigoríficos si aprovecha las facilidades que le ofrecen

## La fiesta de San Esteban en Alcudia

**ALCUDIA** (De nuestro corresponsal D. C. V.).— Resultaron muy solemnes las fiestas de Navidad en nuestra ciudad, sobre todo la segunda, día 26, Festividad de San Esteban protomártir, en la cual Alcudia conmemora la gloriosa gesta de la batalla de "San Cap de Bou" en el año 1526, contra los agermanados.

En la Iglesia Parroquial, a las 11 de la mañana se celebró Solemne Misa Mayor con asistencia de las Autoridades y que ofició el reverendo Cura Económico de Alcudia.

Ocupó, la Sagrada Cátedra el reverendo señor don Jaime Capó, profesor del Instituto "Ramón Llull" de Palma.

Seguidamente en la Casa Rectoral se sirvió un vino español a todos los asistentes.

En otras crónicas daremos amplias noticias, acerca de esta gesta "histórica" acaecida en nuestra ciudad.

### LOS REYES MAGOS

La nota que hoy publicamos es de gran interés para los niños de Alcudia, ya que hace uno días se recibió desde Oriente y la cual redactamos para que estéis al corriente de cuantas noticias nos llegan de S.S. M.M.

El texto del escrito dice así: Queridos niños de Alcudia; Los Reyes Magos de Oriente Melchor, Gaspar y Baltasar, os comunicamos que el próximo día cinco de enero a las cuatro y media de la tarde, desembarcaremos en vuestro Puerto de Alcudia.

A las seis y media estaremos en vuestra ciudad cargados de juguetes. Esperamos que todos vendréis a recibirnos.

Depositad vuestras cartas en el buzón, pidiendo lo que queráis. Os recomendamos un buen comportamiento durante estos días. Os abrazan cariñosamente vuestros Reyes Magos.

Melchor, Gaspar y Baltasar"

### FELICITACION

Este Corresponsal en Alcudia, desde estas columnas, se alegra, de que todos los lectores y simp-

tizantes en esa del diario "Baleares", hayan pasado unas felices Pascuas de Navidad y los deseamos al mismo tiempo un próspero año 1961.

### NECROLOGICAS

Falleció, en nuestra ciudad, a la edad de 89 años, doña Margarita Rull Vives, E. P. D.

Hace unos dos meses falleció el esposo de la finada solamente decimos esto, porque fue uno de los pocos matrimonios que llegaron a los 65 años de vida conyugal y el Señor ha querido que los dos entregaran su alma en el mismo año.

A sus familiares les damos el más sentido pésame.

En su domicilio falleció habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica, don Jaime Ventayol Liabrés, el cual contaba 82 años de edad E. P. D. Que Dios lo haya acogido en Su Santo Regazo.

### NATALICIOS

El hogar de don Cristóbal Vera Torrens y doña Margarita Ferrer Gual, se vio alegrado con el nacimiento de una preciosa niña a la que se le impuso el nombre de Magdalena.

Igualmente el hogar de los esposos don Bartolomé Fornés Moragues y doña Francisca Peltrán Cifre, se vio alegrado con el nacimiento de su primogénita a la que se le impuso el nombre de María Antonia.

A todo les felicitamos.

### ESPECTACULOS

Cine Avenida: Proyecta estos días "Un genio anda suelto" y "Chicago, año 30".

Cine Principal: Presenta "Trío de faldas" y "El largo y cálido verano".

### Tintorería «REGIA»

Urgencias sin recargo

Teléfonos 13766 y 25914

## JUGUETES MUSICALES

Variadísimo surtido en ARMONICAS, ACORDEONES, GUITARRAS, etc.

### CASA PERELLO

General Mola, 19

PALMA

## Conferencia sobre jazz en Manacor

**MANACOR** (De nuestro corresponsal, «JUANUAR»).

El pasado miércoles, los «Miércoles de la Agrupación Artística» prepararon una buenísima velada con la presentación, en plan de estreno como conferenciante, de don Luis Ortas, capitán de Infantería y buen conocedor y «gourmet» de muy variados aspectos del arte. La charla, intitulada, hubiera podido nombrarse, por ejemplo, «Apuntes para una historia lírica del jazz», y en su desarrollo contó Ortas con la eficaz colaboración de don Vicente Caldentey, quien, además, de controlar las ilustraciones musicales, aportó buen número de anotaciones marginales a la palabra de aquí.

Presentó a ambos, bella y enjundiosamente, el Licenciado en Filosofía y Letras don Matías Bosch. El esquema de la interesante charla, se podría intentar con los siguientes enunciados:

«El canto espiritual y el blue como matrices del jazz. Situación histórica de su nacimiento. Características determinantes del jazz y su diferenciación con la música clásica. Su aspecto lírico y poder expresante. El «swing», importancia de su nacimiento e impacto en el jazz. El intérprete: ligazón directa que con él tiene el jazz. Nueva ojeada a sus orígenes históricos. El «rhythme». Fiebre musical en Louisiana. Proliferación de orquestas. Presencia de la banda de jazz en las exequias funerarias, y curiosa derivación ulterior hacia lo dramático-festivo. Interesantes ilustraciones musicales a cargo de la orquesta de Louis Armstrong. Nuevas ilustraciones, de arqueología del jazz, por Herry Moll Norton y «King» Oliver, con temas de principios de siglo grabados en 1923. Y final con audición antológica de obras clásicas del género».

Asistió a la charla una pequeña multitud, que llenó por completo el salón de la Agrupación Artística. Y Luis Ortas, así como su colaborador y su presentador, señores Caldentey y Bosch, fueron muy aplaudidos.

### LA FUNCION DE HOY

Para esta noche, los «Miércoles», que van por fin cuajando en el interés público, presentan un alto bufo en su trayectoria, con la representación de un «Rey Herodes Atómico», del que se cuentan cosas buenísimas. Dicha escenificación

ha sido dirigida por Antonio Mas e interpretada por jóvenes elementos de su grupo escénico «El Fero». La entrada es gratuita.

### CARNET IDENTIDAD

Por fin, tras muchísimos meses de mantenerse insatisfecha la imperiosa necesidad, ha comenzado el desplazamiento a nuestra ciudad del equipo de funcionarios que cuida de la expedición del Documento Nacional de Identidad. En el Ayuntamiento, han sido ya despachados buen número de dichos documentos, y para el día de Reyes está anunciada la visita a Porto-Cristo, en cuyo local de Alcaldía pedánea se atenderán por la mañana las peticiones que se hagan. Para comodidad del público, habrá simultáneamente un servicio de fotografía.

### CARTELERA

Goya. — Noche, «Solo una bandera» y «Se ha perdido un Sputnik».

Imperial. — Noche, «Murió hace quince años» y «Pulgarcito».

Principal. — Noche, presenta «Miss Catástrofe» y «El derecho a la vida».



### Buenas noticias...

Ya es posible limpiar la plata sin cansarse y sin mancharse las manos ni estropearse las uñas. Ahora INSTANSOL hace él solo este trabajo. Se extiende sobre el objeto, se enjuaga y en un instante queda limpio y brillante. Y después se conserva más tiempo limpio. INSTANSOL no raya ni desgasta la plata. Pruébalo.

### REPRESENTANTE

Para toda la Isla, solicita almacenista conocido de artículos de cristal y regalos. Imprescindible que tenga coche para poder llevar muestras y que visite el interior con frecuencia. Escribir con detalle de casas y artículos que trabaja y antigüedad en el cargo. No se contestarán las ofertas que no reúnan estas condiciones. Escribir al nº 9629, Vergara, 11, BARCELONA (2).

## Los Reyes Magos llegan a nuestra ciudad

«Melocotón en almibar», hoy en el Pri...

Con Lorenzo Payeras, Comandante Militar de la...

**INCA** (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»).— Para mañana día 5, el Ayuntamiento de nuestra ciudad ha organizado la cabalgata de los Reyes Magos, que entrarán en nuestra ciudad al atardecer y recorrerán el itinerario tradicional.

En su recorrido primero, llegarán hasta la Plaza de Santa María la Mayor, entrando al templo parroquial y rindiendo homenaje al Niño de Belén. Después se dirigirán al Ayuntamiento, desde cuyo balcón saludarán a todos los niños de la ciudad, procediéndose al reparto de juguetes.

La animación es grande entre los pequeños, que esperan ilusionados la llegada de los regios personajes, para ver colmadas sus necesidades jugueteriles.

Por muchos años, amigos. «MELOCOTON EN ALMIBAR», A CARGO DE MARY DELGADO

Como dijimos ya en nuestra crónica anterior, el empresario del Teatro Principal de nuestra ciudad, don Rafael Salas, estaba dispuesto a sacrificarse una vez más en favor de los aficionados al buen Teatro.

Después de haber visto «Trampa para un hombre solo», a cargo de la compañía de Guillermo Marín y Maruja Asquerino, se anuncia para hoy la presentación de la compañía de Mary Delgado, primerísima figura de la escena española y proclamada, dos años consecutivos, como la mejor actriz de la escena.

La obra que van a estrenar es «Melocotón en Almibar», de la que

## ASI FUERON LAS FIESTAS

Pedro Florit, vencedor del Torneo de ping...

SINEU (De nuestro corresponsal, NIJOMASS).

—Las fiestas navideñas, están tocando a su fin y un nuevo año acaba de dar comienzo hace muy pocos días. Los Maitines fueron solemnes como siempre y la Iglesia Parroquial estaba llena de fieles, cuando al pisar la madrugada del 25, celebraba nuestro Económico la Misa del Gallo, asistido por los Rvds. don Bartolomé Muntaner y don Jorge Varrrell.

Después de la Navidad, vino Año Nuevo y en la Iglesia Parroquial hubo solemne Triduo de Cuarenta Horas, predicado por el P. Allés.

Ahora para Reyes, tenen solemnes Cuarenta Horas dadas anualmente la Congregación Mariana a su celestial patrona Inmaculada y que seran dadas hoguero por el P. Colom.

La misma Congregación, organiza para el jueves la tarde a las 6 horas, una camión cabalgata de los Reyes, que con ansias de ver la ilusión de los pequeños, se celebrará en Sineu, por la calle de Palma.

Entre un clima de gratificación, se jugó el domingo final del Torneo de ping pong entre P. Florit y M. que se hallaban empatados, venciendo Pedro Florit sumó así 38 puntos, y Subcampeón Miguel Ros 36 puntos, y en un tercer puesto, José Ordóñez 30 puntos.

El próximo día 6, festejaron los Santos Reyes le será do al vencedor el Trofeo adjudicó en el transcurso de un día de compañerismo que los años, se celebra este CINE MONUMENTAL.

Ha resultado un éxito la instalación de la cámara por el sistema de aire acondicionado el día de Navidad. El beneplácito ha sido por los llenos registrados en la fiesta, lo atestiguan.

El próximo viernes se celebrará en Cinemascope y por Ingrid Bergman y sus Complementos...

Regale alegría y buen sonido

TELEFUNKEN

Panchito P. V. P. 1.875 Ptas. (Incluido impuestos)

SERENATA FM P. V. P. 9.950 Ptas. (Incluido impuestos)

TELEFUNKEN

PRECURSOR DE LA RADIO EN EL MUNDO

CASA RADIO

Pelaires, 23 y Plaza Mayor, 5 - PALMA DE MALLORCA

Señora - Señorita

UN REGALO DE BUEN GUSTO Y DISTINCION LO ENCONTRARA EN

# MAR-VA

LENCERIA FINA

Calle José Tous Ferrer, 9

Gran surtido en Batas PIRINEO con una gran gama de colores y extensa variedad en saltos cama y combinaciones de Nylón.

# REYES

EXTENSO SURTIDO

## GIMSON y SUPERBI

BICICLETAS

TODAS LAS MEDIDAS Y COLORES

### Niño y Niña

EN

# CICLOS FERRA

R.a M.a Cristina, 2 - Teléf 17304

vision publicidad y promoción de ventas s. a.

el susurro que Vd. esperaba oír



frisan  
frisan  
frisan  
**frisan**  
**frisan**



mod. 752 b. 5 pies cúbicos

refrigerador  
**frisan**

el refrigerador más silencioso del mercado español

VEINTE AÑOS DE INCONDICIONAL SERVICIO EN  
HOGARES ESPAÑOLES

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# ASI FUE 1960

## GRANDES CATASTROFES

# Agadir y Concepción las mayores catástrofes del pasado año

Distinguir los años por sus catástrofes es costumbre conocida desde tiempos muy antiguos. Los años de las «vacas flacas», por las muchas calamidades que llevan implícitas, son más recordados que los de las «vacas gordas». Y es así como este 1960, que ha sido generoso en acontecimientos rosados de bodas y en los azules de nacimientos, será recordado como el año de los grandes terremotos: el año de Agadir, de Concepción y de Lar.

Comenzó el año bajo el signo del agua. Apenas hacía un mes de la catástrofe de Frejus y Francia entera se encontraba amenazada por lluvias abundantes. En la primera semana, preludio de Reyes, casi todo el sureste francés sufrió las consecuencias de las crecidas de los ríos Garona, Girona y Dordoña. Es curioso hacer notar que el año se ha cerrado con unas características muy similares: inundaciones y en el sureste francés.

### SEIS CATASTROFES AEREAS EN CINCO DIAS

Tras las inundaciones vinieron, siguiendo el orden cronológico, las catástrofes de aviación. En la segunda quincena de enero se dieron con tanta frecuencia que llegaron a preocupar seriamente a las compañías de seguros y al tráfico aéreo en general: En el espacio de tiempo comprendido entre el lunes 18 de enero y el viernes 22, se registraron un total de seis graves accidentes aéreos, que ocasionaron 198 muertos. He aquí su orden cronológico.

**18 DE ENERO:** Tuvo lugar en las proximidades de Guadalajara: Un reactor norteamericano de la base de Torrejón se estrelló, por causas desconocidas, desintegrándose totalmente al entrar en contacto con tierra. Su único tripulante falleció.

**19 DE ENERO:** Se produjeron tres accidentes aéreos, que ocasionaron en total 106 muertos. Fue, sin duda, el día más trágico en la historia de la aviación comercial. El primero de ellos ocurrió en Virginia, donde se estrelló un «Viscount» con 50 pasajeros, de los que perecieron 48. Es la mayor catástrofe aérea registrada desde el mes de octubre de 1958, cuando se originó el accidente de una aeronave de la K.L.M. en el que perecieron 53 personas. El segundo accidente de aquel día tuvo lugar en Ankara, donde capotó un reactor «Caravelle» de la S.A.A., al tomar tierra. De sus 43 pasajeros murieron instantáneamente 42 resultando el otro gravemente herido y falleció al ser trasladado al hospital. El tercer drama aéreo del día fue motivado por la desaparición de un hidroavión de Fuerzas Navales norteamericanas, que transportaba 16 personas.

**21 DE ENERO:** Dos días después, barrenó en la Bahía de Montego (Jamaica) un gran avión comercial de la Compañía Colombiana Avianca, muriendo 37 de sus pasajeros y salvándose 9 de ellos. En este accidente murieron varios españoles y, entre ellos, el famoso torero «Chicuelo II».

**22 DE ENERO:** Se estrelló un avión hindú, en el que murieron sus tres tripulantes.

Ha habido, naturalmente, un rosario de accidentes aéreos a lo largo de todo el año, pero, por su trascendencia, debe ser recordado esta semana trágica de fi-

## En sólo cinco días se produjeron seis accidentes aéreos

Por MANUEL LUCENA

nales de enero, en la que hubo más accidentes que días.

### EL AÑO DE LOS TERREMOTOS: AGADIR

Pero las grandes catástrofes que han jalonado el año 60 han sido, sin duda alguna, los terremotos. Han sido tres fundamentalmente, localizados en Marruecos, Irán y Chile, siendo las ciudades más damnificadas Agadir, Lar y Concepción.

Haciendo un paralelismo entre los dos grandes terremotos de Marruecos y Chile nos encontramos con la fatalidad de que han coincidido con festividades: en Agadir se celebraron con gran recogimiento la tercera noche de la Pascua del Ramadán; en Concepción, y en todo Chile, se festejaba el 21 de junio, aniversario

de las fiestas nacionales. Casi toda la ciudad quedó destruida, pereciendo en ella unas diez mil personas. El número de víctimas del terremoto fue tan elevado que se declaró inmediatamente una gran epidemia, a la que hubo que poner fin mediante la demolición de los edificios semidestruidos y una purificación, rociando de gasolina y prendiendo fuego a lo que todavía quedaba en pie.

Consecuencias del terremoto de Agadir fue un gran maremoto en la costa noruega de Rogo-land, donde el mar se retiró de la costa durante un tiempo de unos 10 minutos.

### LA POLITICA ORIGINA «ACCIDENTES»

A principios de marzo, el día 4, hubo otro accidente notable,

inundación. Las pérdidas han sido incalculables y, para dar una idea de ellas, diremos que los ocasionados en Concepción se elevan a 100.000 dólares, y los generales, en el sur de la nación, a varios billones de pesos.

### REOCIN

Volvió a conjugarse la paradoja de la fiesta y el luto. Torrelavega celebraba fiestas el 17 de agosto. Fiesta que acabó de improviso a las 10'45 de la noche, cuando se originó la rotura de la presa «El Mazo», situada a unos cuatro kilómetros de la ciudad. La presa pertenecía a la Real Compañía Asturiana de Minas y volcó sobre Reocin un total de 400.000 toneladas de lodo, que invadieron unas vivien-



Agadir, después de la catástrofe.

rio de una batalla naval sostenida con Perú, y que figura entre las fiestas nacionales del país.

El terremoto de Agadir sucedió a las 23'45 de la noche del 29 de febrero. Momentos antes, los buenos musulmanes se reunían en familia para tomar el plato de Kus-Kus y los dulces de miel, la tradicional cena del Ramadán.

Duró quince segundos, muy poco tiempo, pero casi una eternidad para quienes fueron testigos, y su intensidad fue de grado nueve en la escala de Richter. Las consecuencias fueron desas-

tradas donde sus habitantes se encontraban cenando. El número de víctimas de esta catástrofe fue de 18. Su entierro, que se celebró en Torrelavega, fue una auténtica manifestación de luto en toda la montaña.

### EL SUCESO ESCOGE SUS VICTIMAS: NIÑOS

Otro de los sucesos que más han conmovido el mundo ha sido el de Amouda, en Siria. El domingo 13 de noviembre se preparó una gran gala infantil en el teatro del pueblo, al que acudieron unos 700 niños, de edades comprendidas entre los 13 y los 16 años. Por causas que todavía se desconocen se motivó un incendio en la cabina de proyección, que se propagó rápidamente a todo el local. Más de doscientos niños murieron abrasados entre las vigas y paredes incendiadas, y unos 450 han sufrido heridas graves. La intensidad del drama fue tal que el Presidente Nasser proclamó duelo en todo el territorio de la República Árabe Unida.

### EL TERREMOTO DE LAR

El mes de abril trajo otro nuevo terremoto a la ciudad de Lar, en Irán. El 25 de abril sufrió una serie de sacudidas sísmicas que dejaron totalmente destruidas las edificaciones. El número de muertos fue elevadísimo, unos 3.000, de los que medio millar eran niños que asistían a una concentración infantil. El terremoto de Lar dejó luto en todo el país y el Sha se trasladó al lugar damnificado, para prestar ayuda a los necesitados.

### CONCEPCION

Los relojes quedaron parados en las 6'05. Los calendarios quedaron fijos en el 21 de junio. Era la hora y la fecha del primer gran terremoto que asoló al sur de Chile. Millares de casas se desmoronaron y miles de personas quedaron sepultadas entre sus ruinas. Un gran maremoto contribuyó a aumentar el número de víctimas, azotando la costa chilena comprendida entre los paralelos 32 y 40 y el archipiélago japonés. La altura de sus olas llegó a alcanzar los 10 metros y el fondo de los puertos quedó tan alterado que fue imposible hacer uso de las cartas de navegación para prestar auxilio a los lugares damnificados. Las ciudades más afectadas fueron Concepción, la que más ha sufrido, a causa de los terremotos, en Sudamérica y Valparaíso que quedó destruida en su mayor parte y tuvo que sufrir, posteriormente, la amenaza de una

### PARA REYES EN



### ¡ES MAS BARATO.

VELAZQUEZ, 42

## Hacia más altos niveles humanos del pueblo español

Por JUAN CARLOS VILLACORTA

Si la consideración de las postrimerias del año nos lleva a pensar, y ello no tendría nada de extraño porque al concluir un año, en cierto modo muere, y como españoles nos propusieramos hacer una meditación política sobre la vida española, la meditación no movería nuestro ánimo a pesimismo y a la desesperanza sino que sobre las razones naturalmente pesimistas abundarían aquellas otras que invitan a la fe y a la esperanza.

El hombre español que contempla objetivamente, sin dejarse vencer por la nostalgia, la utopía o el resentimiento, su circunstancia social y en ella el espectáculo urbano de la salida y la entrada de año, ha de reconocer que la masa, que habitaba la mayor parte de la superficie del país, se va transformando en pueblo.

Cuando me pregunto si estos veinticinco años de vida española han sido vividos en vano, me digo que no. Lo reconoce también el pueblo mismo. Lo confiesan nuestros observadores imparciales. Púes bien, la obra de Franco reside en esa realidad y es una obra irrefutable. No se puede mover la realidad con un tópico, ni con un grito, ni con un discurso. En la mayor compostura civil de pueblo, en el instinto de justicia que regula su comportamiento, en la repugnancia al desorden y a todas las formas del gorberrismo, tan frecuentes, en estas fechas, en la España ya olvidada, pero que todavía acusa y denuncia, veo la razón de mi esperanza. El español masa se ha ido transformando en el español pueblo. Yo no digo que toda la estructura social española haya evolucionado en este sentido civilizatorio. Digo simplemente que hemos iniciado un proceso mental revolucionario y que ese proceso es irreversible.

La realidad salta a la vista y basta abrir los ojos para dar fe de ella. Creo ver un mayor sentido de tolerancia y de comprensión y una colaboración mayor en la vida común; creo ver una mayor dignidad presidiendo el comportamiento de la persona humana, que se traduce en un equilibrio, en un real acuitamiento de las pasiones de la masa y en una evidente sujeción de la conducta social al criterio y al entendimiento. En el ademán actual de nuestro pueblo es fácilmente reconocible un gusto por la llaneza, por la familiaridad, por la auténtica democracia y por la solidaridad social. Y ello es debido a que el pueblo no está escindido por los par-

tidos políticos sino unido por la familia y religado a los municipios y en los municipios.

Uno de los más señalados objetivos de la revolución nacional ha sido el de restaurar esa entidad que es el pueblo que había sido vencido por la masa y que ahora está siendo devuelto a su natural composición, a su orden comunitario, jerarquizado y orgánico.

Ese pueblo ingresa ahora en el nuevo año con un sentido de la responsabilidad civil y por ello no ingenuamente confiado y alegre pero tampoco alarmado ni derrotista, sino sopesando las dificultades y tratando de hacerlas frente en un movimiento de cooperación y de solidaridad común, penetradas de un creciente sentimiento de humanidad y de ciudadanía; en un movimiento que no desdén ante; avetece y valora las auténticas minorías y las aristocracias vigorosas, obnegadas y serviciales, las minorías de la nobleza que obliga y exige ejemplaridad.

No hace todavía mucho tiempo que la masa española ofrecía en esta sazón precisamente del año el espectáculo bormoso de un desmelencamiento instintivo y tribal. Era la masa del gorberrismo que ingresaba en el nuevo año, sin figura ni forma, reclamando derechos y rehuyendo todas las obligaciones; la multitud atomizada, sin conciencia común, ni religiosa, ni civil; esta atomizada en su pensamiento; asustada en sus apetitos; aquilada permanentemente por una propaganda que atizaba sus pasiones y hacía «chantaje» de este tráfico. Todavía es cierto que quedan algunos residuos de estas manifestaciones vergonzosas pero la verdad es que una mayor asepsia impera en la vida pública y que revela un cambio radical en el plano moral y en la mentalidad del pueblo español.

En un momento, particularmente delicado de la vida del mundo España se dispone a dar sus primeros pasos por el nuevo año con una serena atención y una preocupación exigente, atenta a su «caudillo» que permanece firme en el puesto más difícil, el de la responsabilidad, y animada a proseguir en la tarea de la transformación de los valores de la sociedad, de modo que se sitúan activando sus enormes potencialidades en todos los órdenes, tanto en el moral, como en el social y económico para una elevación de los niveles humanos del pueblo español, ese magnífico vasallo siempre que se sabe gobernado por un buen señor.

**CERVECERIA HEIDELBERG**  
Calle San Jaime, 27  
ALGO NUEVO PARA TODOS

Vea las últimas novedades en  
**TRINCHERAS GABANES Y PULLOVERS.**  
**London**  
LA CASA DEL GENTLEMAN  
**SAN NICOLAS, 23**

**DISCOS:** El mas extenso surtido, y las últimas novedades.



**Casa José Buades - PLAZA ROSARIO.**